

# LA TRIBUNA

Año III.—Jueves 1 de Enero 1904.—Número 624



LA ENCANTADORA ARTISTA BLANQUITA SUAREZ LES DESEA FELIZ AÑO NUEVO, EN NUESTRO NOMBRE (FOT. CALVACHE)



# "LA TRIBUNA"

## Lo que ha sido, lo que es y lo que será



Desde el día en que lancé á la calle el primer número de LA TRIBUNA hasta hoy, en que puede darse á la venta este otro número extraordinario, he sufrido mil emociones. He soportado momentos de flaqueza, de desconfianza, de desmayo, y alguno—Dios me lo perdone,—ha tenido que soportar mis raptos de furor, mis momentos de entusiasmo y de optimismo, mis anhelos de lucha, mis ímpetus en el combate.

Nuestra historia es muy corta y muy reciente; tan breve, y tan de ayer mismo, que no hay que evocarla en el recuerdo del lector.

Es una vida relámpago, como cumple á los tiempos modernos, en que el esfuerzo se aplica enteramente, con toda su intensidad, en un solo momento. La virtud de la tenacidad, del esfuerzo iluido en muchos días, la teoría de la gota de agua que taladra la piedra en un plazo de medio siglo no es de nuestros días. Las empresas sociales y los valores éticos siguen la manera de los nuevos progresos que nos ofrecen los expresos de cien kilómetros, los automóviles de ciento cincuenta y los aeroplanos de doscientos kilómetros á la hora.

La vida de un periódico no se acompaña ya á la marcha de una silla de posta, la confección de la hoja volandera no puede aguardar siquiera la meditación reposada del literato. Es un atisbo, una aspiración, un gesto moral de la muchedumbre, que concreta un periodista si tiene fuerzas para ello, y que amparan los hombres de negocios si están á la altura de los deberes que la civilización impone al dinero.

El periódico ha de aparecer en el momento en que se le demanda, en que se clama por él; ha de aparecer por fuerza improvisado, ingenuo, sin afeites ni adobos, como un atleta joven, desnudo en medio del estadio, como un caminante cuya musculatura es la franqueza y cuyos ojos son la buena intención y el firme propósito.

El anuncio de LA TRIBUNA fué en la vida periodística española un acontecimiento. Se lanzaron mil suposiciones de planes fantásticos, de proyectos suntuosos, de reservas fabulosas para asombrar al lector y atraérmolo. ¿Es que hicimos un gran reclamo? No; apenas dimos al parche en la medida sujeta que requería el aspecto mercantil de nuestra empresa. Era el público, el buen pueblo español, que pedía con ansias fervorosas un diario nuevo, de una nueva manera, inspirado, y orientado, y llevado adelante por modo contrario á lo que se venía haciendo entre los diarios más populares. ¿Creyó el público que nosotros podíamos hacer ese diario? La modestia menos exigente me impide responder á esa pregunta. A juzgar por el agrado benévolo, por la tolerancia fraternal, por la inagotable simpatía con que el público nos ha seguido desde el primer día, podríase afirmar que LA TRIBUNA nació ya en camino de ser el periódico ansiado por todos y esperado en vano tantos años.

El 4 de Febrero de 1912 apareció LA TRIBUNA, ofreciéndose al público, mal pergeñada, modesta y mal vestida. Como el público aguardaba maravillas de impresión y de información, la decepción del lector fué desoladora.

Para los bravos é inteligentísimos periodistas compañeros míos que fundaron conmigo LA TRIBUNA, fué aquella una noche de amarguísima pesadilla. Entre los mil sucesos é incidentes que luego han adornado la vida de LA TRIBUNA, aún se yergue el recuerdo del primer número, la amargura de la primera noche. LA TRIBUNA tiene esta condición más de creación humana: nació con dolor, débil y desmedrada, como nacen los hombres.

El chasco del público fué el estímulo más poderoso para todos nosotros. Ya no había que pensar en modestias

ni en miramientos; había que oprimir los resortes del acelerador, abrir el escape á los motores y subir la cuesta que ahora se nos aparecía más abrupta y más pedregosa que nunca.

En el segundo número de LA TRIBUNA escribí estas palabras:

### LECTOR:

Ayer, en nuestro primer número, nos dirigimos á ti para hablarte de nuestro porvenir; hoy, recién nacidos á la vida, tocamos hablarte de nuestro presente.

LA TRIBUNA ha sido un periódico alrededor de cuya rápida organización se han hecho los más diversos y extraños comentarios.

El público, por su parte, demostrando deseos de poseer un periódico de sana independencia, se fijó en LA TRIBUNA, y en esto no anduvo equivocado; los profesionales del periodismo echaron á volar las más extrañas fantasías sobre los propósitos de esta Empresa, que, poseyendo los medios necesarios, no obstante, pensó al principio realizar una obra modesta, y que uno y otro han convertido en una fantasía, que nosotros no tenemos más remedio que aceptar y darle realidad, porque así es el deseo del público.

No vean, pues, nuestros lectores, en estos números de LA TRIBUNA el final, sino el principio de una obra que el mismo público nos señala al demostrar, con su favorable comentario y con sus

Hoy asistimos á la bancarrota de los maestros antiguos, de los profesores de hacer periódicos; los periódicos más jóvenes están gallardamente á la cabeza de la Prensa actual, con muchos grabados, con nutrida información, con un espíritu joven, atrevido, leal, desenfadado, moderno, en una palabra.

Tal diario de la noche, famoso por su glorioso nombre, se mantiene robusto por el recio y vibrante estró de un gran periodista á la moderna; tal periódico de la mañana vive y se le busca por la pluma de un formidable escritor que llena á diario la primera columna y encamina lo demás del trabajo... Lo demás de la Prensa, lo mejor y más nuevo del periodismo, ha nacido en los años que van de este siglo. Fuera de escasas excepciones, adolece toda ella de vejez y da una sensación de pobreza, de comedimiento, de irresolución, que no favorece nada á los profesionales de la creación de periódicos.

Pero más que todo, antes que otra cosa ninguna, hay que revolucionar y remover el espíritu del periodismo. La parte gráfica y mecánica, tan importante hoy, es nada si se parango-

jamás el Código, banqueros que no han visto una peseta en su mano, caudillos que no se han expuesto en la lucha política y guerreros que llegaron al rojo fajn sin haber pisado el campo de batalla. Interés, compadrazgo, miedo á cambiar de postura... todo eso, con qué razón cerca á los periódicos, y los asfixia, y los capta para que sigilen, para que alaben, para que se truequen en incensarios perpetuos de un ídolo falso y cruel que ampara á los voraces, á los vagos, á los brutos, á los viejos. ¿Qué es todo esto? ¿Cómo ha de interpretar el periódico que nace sus deberes y sus compromisos con la llamada opinión y con la rígida conciencia propia?

Querramos recoger siempre el ambiente popular, el dicho de la calle, la opinión del pueblo, que es tosco y rudo por-



Grupo de señoritas que tomaron parte en la fiesta de los exploradores celebrada ayer tarde en el Ideal Retiro. (Fotografía VIDAL)

gratos vaticinios, lo que espera de nuestro periódico, algo superior á todo lo realizado hasta ahora en la vida periodística española.

Antes, era nuestro propósito comenzar modestos para ir ensanchando nuestra esfera de acción; hoy, es un compromiso de honor para con el público crear muy pronto ese gran diario con todos los elementos necesarios, con el fin de que LA TRIBUNA de Madrid sea un gran rotativo, á la altura de los mejores de Europa.

Dispensa, pues, lector, las deficiencias de hoy, y espera confiado en que pronto LA TRIBUNA será ese gran diario cuyo camino y porvenir tú mismo has trazado.

Desde entonces rompimos toda solidaridad con los procedimientos periodísticos en uso; nos acordamos con veneración de que han existido altos y grandes maestros del periodismo. Los tenemos muy presentes para admirarlos y rendir homenaje á su memoria; pero no los imitamos, ni los seguimos, ni copiamos su ejemplo clarísimo en los tiempos pasados.

na con los elementos morales que hay que ofrecer cotidianamente al lector. Quisimos revestirnos de la franqueza, del desenfado, de todas las dotes juveniles del que viene nuevo y sin tener atadero con ningún interés creado. ¿No es la juventud el divino tesoro de la Humanidad? Pues hagamos el periódico joven, dándole las cualidades de la primera edad: optimismo, desenfado, alegría, despreocupación. Nada de cuquería, nada de cálculo; odio á la seriedad, que es propia del burro, y á la asimilación de lo que se ve, propio del mono. El periodismo ha de ser riente, agresivo, fuerte, y en España con más apremio que en parte alguna.

En nuestro país hay pocas personas respetables, algunos prestigios, no más de cuatro instituciones aceptables, y lo demás todo es falso, todo mentira, todo aparente y deleznable. Oradores analfabetos, escritores que no leen, togas que no han abrazado

que no se le educa bien, y pasándolo por nuestras plumas, no muy acicaladas y más de amanuenses que de estilistas, estamparlo tal cual nos llega de fuera. Creo que así palpita más libre la vida española en las columnas de LA TRIBUNA.

He aquí la originalidad de este periódico. He aquí el secreto de su historia fugaz y modestísima é incipiente, y el quid de su programa amplio y clarísimo para el porvenir.

Hacemos hoy un alto al entrar en el nuevo año, para seguir con más brío nuestro camino. LA TRIBUNA tiene delante muchos años de vida asegurada, pese á quien pese.

Si en sólo dos años se ha realizado la labor de definir el periódico y la tarea de captar al público y difundirse copiosamente por todas partes, no es aventurado asegurar que escribiremos en el porvenir una página muy interesante de la vida periodística española.

S. Cánovas Cervantes.



# LA CRISIS DE LA DISOLUCION EL GOBIERNO DATO, EN GRAVE PELIGRO DE MUERTE

## TODO DESQUICIADO

Decimos que el Gobierno está en peligro de muerte, no por nuestra cuenta, sino por un síntoma infalible que nos lo demuestra.

La Prensa del «trust», la Prensa ultraministerial, la que desde que subió al Poder el actual Ministerio interino publica notas políticas que son de una fiabilidad sin precedente, ya que, de estampar y recoger los verdaderos latidos de la opinión, lo que en sus páginas se refleja, forzosamente debe ser fatal para la comunidad gobernante, desde hace dos días, empezando por el «Heraldo», ayer y hoy «El Liberal», y hoy, finalmente, «El Imparcial», empiezan a dar fe de vida, los unos combatiendo a Maura, los otros atacando débilmente a Dato, para que no se vea un impudor en el traspaso, el último decidiéndose a hacer información y llevando a sus columnas todo cuanto han venido callando en estos días.

Este es el síntoma fatal para el Gobierno Dato. Con todas sus fuerzas lo apoyaron; sucedió lo que debía suceder, que las ficciones no pueden durar, y forzosamente deben venir al suelo, y por ser ficción, de cuanto más incienso se la haya rodeado, al derrumbarse, lo hace con más estrépito. Contra todo el poder del «trust», esto se cae, irremisiblemente; y al presentirlo primero, al verlo ya ahora irremediable, hacen lo de siempre: desvían sus baterías para que a los ojos de sus lectores, que les van ya conociendo, no resulte su posición tan desairada.

Todo desquiciado, sí. ¿Cómo va a hacer las elecciones un grupo gobernante que ha destrozado al partido conservador, cuando, precisamente, por una división de los liberales, dejaron éstos el Poder, sin que alcanzara aquella grave escisión los caracteres de la escisión conservadora?

Todo, todo desquiciado por la falsa, falsísima situación política creada en beneficio de personales intereses. La cuestión de Africa, sin saber cómo resolverse; la de Hacienda, gravísima, y sin solución; la Prensa liberal y republicana, actuando de ministerial; el Parlamento, cerrado, y sin saber cómo ni cuándo se reunirá, pendiente como está lo que atañe a la medula de la nación. La opinión está pasmada de que en unos pocos meses se haya llegado a tan enorme desbarajuste: nombramientos de alcaldes republicanos donde los pudieron nombrar conservadores, y amparadores de negocios, como sucede en Reus; «agentes de Policía» atracando a los transeúntes en Oviedo. ¿Dónde estamos? ¿A dónde vamos? ¿Puede continuar tal desquiciamiento? ¿Puede transcurrir un día más sin que suba alguna situación «definitiva», con programa concreto y con soluciones rápidas, que cierren el desventurado paréntesis que amenaza derrumbar Patria y Monarquía?

Quiera este año 14, que comencemos, disipar tanta pesadilla. Dejen los hombres que erraron el paso libre. Retírense los malos consejeros que en sus ambiciones engañaron a la Corona. Dejen libre el camino, para que nuestro Monarca pueda, constitucionalmente, resolver tan graves momentos.

De su sabiduría lo esperamos todo. De sus decisiones patrióticas puede venir el remedio.

### COMENTARIOS AL CONSEJO

Ante los insistentes y fundados rumores de que el Gobierno actual no llegará a hacer las elecciones, a causa de la división existente en el partido conservador, los diarios del «trust» y los amigos del conde de Romanones, que son los más fervientes y entusiastas defensores del Gabinete Dato, aseguran que en la primera reunión que celebraran los ministros acordaría el Gobierno la fecha en que se publicaría el decreto de disolución de las actuales Cortes.

### La Nota oficiosa del Consejo.

Del Consejo de ministros celebrado ayer, y que terminó a las nueve de la noche, se facilitó únicamente la siguiente Nota oficiosa:

«Comenzó el Consejo dando cuenta el ministro de Estado de las últimas noticias recibidas de Marruecos, donde ha mejorado considerablemente la situación sanitaria, y habló de la posibilidad, que se le anuncia, de que haga acto de adhesión a España alguna importante cabila.

El ministro de Marina dió cuenta de dos expedientes: uno para eximir de las formalidades de subasta la adquisición de minas explosivas Elia, y otro para adquisición de dos estaciones radiotelegráficas con destino al Ferrol y Cartagena.

El ministro de la Guerra sometió a la aprobación del Consejo el expediente de venta del monte Urgull, de San Sebastián, que venía tramitándose en este departamento, y propuso que se hagan nuevas tasaciones, excluyendo el edificio de San Telmo, que ha sido declarado monumento nacional, y anunciándose después nueva subasta.

El ministro de Instrucción pública, en cuyo ministerio también se ha tramitado un expediente en relación con este edificio, se mostró de acuerdo con la ponencia del de la Guerra.

También propuso el ministro de la Guerra que se aprobara un expediente autorizando al Archivo Facultativo y Museo de Artillería para adquirir directamente de la Casa Krupp dos cañones de sitio y las municiones correspondientes.



DON PEDRO MILA Y CAMPS

El ministro de Gracia y Justicia sometió al acuerdo de sus compañeros los siguientes expedientes de indulto, que fueron aprobados:

Rosa Cárdenas Mendiola, Juan López Vázquez, José Calduch Martínez, Carlos Constantino Hermenegildo, Blas Romero Hernández, Salvador Gelat Trujillo, Juan del Carmen Martínez Pérez e Ignacio Maestro del Olmo.

El ministro de Fomento dió cuenta de un decreto que se propone someter a la aprobación de S. M., aumentando las garantías para imponer el cumplimiento de la ley de Emigración, y dió también noticia de su propósito de modificar la actual organización inspectora de los puertos.

El ministro de Hacienda, después de proponer la distribución de fondos del mes, expuso detallada y clarísimamente a sus compañeros la situación financiera al terminar el año 1913, y sometió al Consejo dos expedientes sobre apertura de un crédito de 64.774 pesetas al presupuesto vigente del ministerio de la Guerra como procedente de ingresos por venta de material inútil, y otro sobre determinación del capital por que ha de tributar la Compañía norteamericana Singer, de máquinas de coser.

El ministro de la Gobernación, por último, dió noticia a sus compañeros de la forma en que quedó terminada la huelga del Ferrol y de las dificultades que ofrecen los representantes obreros de Ríotinto para venir a Madrid a formar parte de la Comisión arbitral.

El pánico de los jaleadores. El sonrosado castillo de ilusiones, le-

vantado por los jaleadores del actual Gobierno, se vino al suelo anoche, al conocerse la declaración ministerial de que tampoco se había ocupado ayer el Gobierno de las elecciones.

La expectación que por culpa de «trustistas» y romanonistas se había producido alrededor del Consejo de anoche, se trocó súbitamente en enorme decepción para los que esperaban los grandes noticiones políticas anunciadas por la Prensa de la Editorial.

Las jeremiadas y lamentaciones de los interesados en la publicación del decreto famoso tienen hoy eco en los diarios del «trust», que, sin eufemismos y vaguedades, declaran el desencanto que han experimentado.

¿Cómo podrán seguir oponiéndose a la gran fuerza de opinión, que recela y duda de la consistencia de este Gobierno?

### Un equivoco.

Lo mismo los que suponen que el actual Gobierno hará las elecciones, que muchos de los que opinan lo contrario, parten de un equivoco que es preciso, a nuestro juicio, desvanecer.

Unos y otros, al hablar de este asunto, parten del supuesto de que al actual Gobierno pueda o no concedérsele el decreto de disolución de Cortes, con lo cual vuelve a mezclarse a la Corona en actos de Gobierno, de los que sólo los gobernantes pueden ser responsables.

¿Puede nadie suponer, juzgando lealmente al Rey, que éste ha de negar a sus ministros cuantos medios necesiten para su función gubernamental? No. Al suponerse que el Gobierno actual no llegará a hacer las elecciones, no es porque le falte la firma regia para el decreto correspondiente, sino pensando que el señor Dato, a quien cabe combatir por sus procedimientos equivocados y por su desdichada política, pero al que no es lícito desposeer de su lealtad para con la Corona, ante el convencimiento de que la división fácilmente prevista al formarse este Gobierno ha ido aumentando cada día entre los elementos conservadores, hasta el punto de que la mayoría de éstos no se consideran representados en el Gobierno, no es ilógico anunciar, como se viene haciendo por los que desapasionadamente juzgan esta situación, que el presidente del Consejo, ante la enorme responsabilidad que contraerá con su Patria y con su Rey, si las Cortes que en estas condiciones se intentasen hacer resultarían inútiles para gobernar, que el Sr. Dato, después de meditaciones las graves consecuencias de un fracaso o equivocación de esta índole, expusiera a la Corona, con la lealtad debida, que no se creía en condiciones de acometer tan arriesgada empresa para la Monarquía.

Este y no otro puede ser únicamente el fundamento del supuesto o realidad de cuantos en un sentido u otro hablan del decreto de disolución.

Si el Sr. Dato, después de apreciar todas las circunstancias que habrá de tener en cuenta antes de pedir al Rey el decreto de disolución de Cortes, se atreve, al fin, a solicitarlo, no cabe suponer, sin ofensa para el Monarca, fiel cumplidor de sus deberes constitucionales, que Don Alfonso se niegue a firmar este decreto.

### ¿Coacción o miedo?

En los Círculos políticos se ha comentado esta tarde el grito de guerra que los diarios matutinos del «trust» han lanzado con motivo de no haberse hecho pública en el Consejo de anoche la fecha de la disolución de Cortes.

—Ahora—decía esta tarde, en el Congreso, un ex ministro liberal—es cuando creo yo que no hará las elecciones este Gobierno.

«La actitud de los diarios del «trust»—añadía—es la del combatiente que, viéndose en peligro, se halla dispuesto a volar la santabárbara.

Lo peor del caso es que el miedo que revelan estos diarios toma la forma de coacción o amenaza, como si pretendieran vencer resistencias encontradas en alguna elevada personalidad para publicar el decreto de disolución de Cortes.

Los comentaristas hacían también la observación de que, unido al «trust» por este temor, aparece el Sr. Sánchez Guerra, cuyas manifestaciones de hoy sobre el particular denotan claramente que el ministro de la Gobernación es un convencido de que se juega «la última carta» de su existencia política si no puede seguir realizando «el comercio ilícito de las actas».

**ANEMIA**  
DEBILIDAD NEURASTENIA TISIE  
Todos los Médicos proclaman que  
el VINO de JARABE **DESCHIENS** (PARIS)  
a la Hemoglobina  
CURAN SIEMPRE

**HISTÓGENO - Llopis**  
TUBERCULOSIS - ANEMIA - CONSUMCIÓN

PARA DESPUES DEL PAVO, NADA  
MEJOR QUE EL CAFE

**TUPINAMBA**

Y su licor de 24 plantas. GRAN DIGESTIVO. Proveerse, además, de sus finos  
TES, CHOCOLATES, BOMBONES Y  
CAMELOS

**TUPINAMBA**

CENTRAL: MONTERA, 21 DUPDO.  
Teléfono 1.148.

PIANOS, harmoniums, pianos combinados de las mejores marcas. Precios sin competencia. Casa CORREDERA. Carretera San Francisco, 11.

**HOTEL INGLES**  
10, Echegaray, 10  
MADRID

Los más exquisitos bombones y aromáticos tés que se expenden en Madrid son los de la casa de Emilio González, antiguo dependiente de Venancio Vázquez, Carretera de San Jerónimo, 29.

### ¿Una solución?

¿Qué solución podría darse a la grave crisis política planteada desde el mes de Octubre?

Si no es posible intentar la continuación de las actuales Cortes, por el agravio que la mayoría de sus representantes han recibido del Gobierno con motivo de los preparativos electorales y tampoco se da valor a una situación presidida por el general Azcárraga como medio de unir a todos los elementos conservadores, la solución que ha sido ya apuntada y que merece acogida favorable por todos los conservadores, es la de un Gobierno presidido por el Sr. Rodríguez San Pedro.

Esta noticia, que hace días circulaba insistentemente entre algunos primates del partido ha circulado ya hoy con insistencia, señalándola como la única solución posible de unir otra vez al partido conservador.

**“LA TRIBUNA”**  
16 páginas

TENIAMOS PREPARADO PARA HOY  
UN MAGNIFICO EXTRAORDINARIO  
DE “LA TRIBUNA”.

LA AGLOMERACION DE ANUNCIOS, QUE HAN SUPERADO A NUESTROS CALCULOS, NOS OBLIGA A RETIRAR GRAN PARTE DE LOS ORIGINALES, DEJANDO DE COMPLACER TAMBIEN A BASTANTES ANUNCIANTES.

MAÑANA LOS PUBLICAREMOS EN OTRO NUMERO COMO EL DE HOY, DE

16 páginas

5 céntimos

Todos los dibujos de este número son de nuestro compañero AGUSTIN.





Año nuevo, vida nueva. Los propósitos de todos son, apenas el mes de Diciembre comienza a declinar y se anuncia otra etapa en el camino, reformarse y aprovechar, de la manera más bella y fecunda, la vida. Parece que con cada año que desaparece queremos que se vayan también todas las flaquezas espirituales y que la aurora nos encuentre reformados, limpios de corazón, recién nacidos al trabajo y a las esperanzas. Vida nueva, sí. Todos queremos en este plazo reconstruirnos, conquistar, acercarnos todo lo posible a la casa de la Felicidad y llamar a su puerta. Los días tejerán para nosotros cada nuevo año una guirnalda de horas rosadas, y se detendrán en su hilar constante las ruinas de las Parcas. Porque nos hemos purificado en la salud de las abnegaciones y del esfuerzo por el bien.

Decía Renán que su única aspiración era hacer de su vida su mejor obra de arte. En las últimas horas de cada año, ¿no hemos pensado todos consagrarnos a nuestra vida para embellecerla y hacer de ella nuestra obra mejor? Atentos a la actualidad, hemos querido recoger en este periódico el deseo de España, exteriorizar el programa de los políticos, de los artistas, de los hombres de ciencia y de negocios, que al salir del 1913 se han trazado una línea ideal para seguir en lo posible.

¿Qué va a hacer España en 1914? Todas las contestaciones están acordes. Trabajar fuertemente. Nosotros deseamos, para los que amablemente nos han remitido su contestación, y, en general, para todos nuestros compañeros de trabajo por la Patria, la mejor recompensa.

#### ¿Qué va usted a hacer en 1914?

Difícil es, en mis años y en tiempos tan variables, profetizar para fecha tan larga. Yo puedo decir tan sólo que haré lo de siempre: trabajar asiduamente.

Y si lo que hoy imagino no me resultara una ensoñación abortiva, daré al teatro dos obras en la temporada de 1914-1915.

*B. Perfeldt*

Una casa en la Castellana, sin decir ni «Pío».

*Doña Imperio*

#### En el terreno docente:

1.º Seguir dedicando mis esfuerzos para sacar el mejor fruto posible de las enseñanzas que doy a los alumnos de Ginecología.

2.º Dar, en unión del profesor señor F. Chacón, un curso especial de Obstetricia exclusivo para médicos, en donde puedan ampliar los conocimientos con ejercicios prácticos y clínicos.

En el campo de la clínica:  
1.º Instalar en mi consulta particular el tratamiento del cáncer de la matriz por medio del mesotario y del radio, para lo cual tengo ya formalizado el contrato de compra de estas sustancias.

2.º Comenzar particularmente el tratamiento de los grandes tumores mómicos por medio de los Rayos X, al modo como se practica en la actualidad en las Clínicas extranjeras.

3.º Investigación clínica de los resultados que pueden obtenerse por medio de la sistemia aplicada al tratamiento

## ¿Qué piensa usted

de los procesos inflamatorios de los anejos de la matriz.

En trabajos de laboratorio:

1.º Seguir los estudios que se vienen realizando en el que poseo en la Facultad de Medicina, sobre el diagnóstico precoz del embarazo y de los tumores malignos, empleando los métodos de Abderhalden, para lo cual cuento con la cooperación de mis laboriosos ayudantes, doctores Otero y Vital Aza.

2.º Continuar los estudios sobre las defensas orgánicas de las operadas, basándose en el examen dermatológico realizado antes y después de las operaciones, para lo cual cuento con la pericia y entusiasmo de mi ayudante Sr. Macau y Moncanut.

3.º Investigación histológica del estado premenstrual de la mucosa del útero.

Este es el plan que tengo trazado para comenzar el nuevo año; los resultados no sé cuáles serán; pero confío que, si alguna causa inevitable no se interpone, ha de marcar el nuevo año una orientación completamente distinta en la práctica de la Ginecología.

*Dr. Perfeldt*

Vestir todavía mejor que en 1913, ponerme más bonita, si puede ser, que hay quien dice que no, y hacer que me toque la lotería. Me contentaría con el premio gordo; pero, en último caso, tampoco está mal una aproximación...

*María Luisa*

¿Qué es lo que yo pienso el año catorce hacer? Muy sencillo: leer traducciones, sainetes, zarzuelas y obras mil de autores noveles y antiguos de todos los órdenes, para ver si encuentro un éxito enorme que llene el teatro cuatrocientas noches.

Y ahí tienen ustedes, amables lectores, lo que hará, sin duda, el año catorce su amigo afectísimo

*Enrique Christie*

¿Quiere saber LA TRIBUNA lo que haré durante el año de 1914?

Pues pienso seguir trabajando, y pidiendo a Dios tenga muchos éxitos, que siempre vienen bien, ¿no es verdad?

*Loreto Prada*

Mis propósitos para el año que comienza, son:

Terminar la novela que, por encargo de la gran revista hispano-americana «Mundial», de París, escribo con el título de «La interina».

Publicar un volumen de poesías que se llamará «Las proféticas».

Entregar a Rosario Pino la adaptación teatral, ya muy adelantada, de la famosa novela de Tolstoi «Ana Karenin».

Escribir, por encargo de la Asociación de la Prensa, para la Fiesta del Sainete, una adaptación del cuadro de los jugadores del «Estudiante de Salamanca», de Espronceda, adaptación que representará la compañía de la Princesa.

Publicar un volumen de propaganda agraria que se titulará «La vuelta a los campos».

Dar varias conferencias sobre el mismo tema en el Ateneo de Madrid y en otros centros culturales de Salamanca, El Escorial, Logroño y Ronda, cuyas invitaciones he aceptado gustosísimo.

Publicar en la casa editorial de Ollendorf, de París, un volumen, ya contratado, de «Conferencias literarias»; y

Publicar, en la Editorial Hispano-Americana, que dirige Fernando Llorca, la «Historia del Teatro español», que me premió, en el Concurso público de Chorro Hidalgo, el Ateneo de Madrid.

Ya sé yo que, abarcando mucho, apre-

taré poco. Pero como la mayoría de esos trabajos están o terminados o para terminarse, la cosa no es tan abrumadora como parece.

En todo caso, mis propósitos, como los Mandamientos de la ley de Dios, se encierran en dos: en servir y amar la cultura sobre todas las cosas, y el trabajo como a mí mismo.

*Bustabal de Castro*

Redoblar el ahínco para conocer mis verdaderas obligaciones, y procurar cumplir las.

*Alfama*

Quiero ir a ver otra vez a la España bonita. Pero bailaré todo el año, para que no me digan lo que en Madrid: «Esta vida es un fandango, y el que no la baila es tonto».

*Torola Calvo*

En el banquete a la memoria de Cattulo Mendes, hice a Richepin la obligada pregunta:

—¿Qué le ocupa a usted ahora, «cher maître»?

Y el «ex blasfemo» respondió, atusándose aquellas sus barbas piratescas, guiñando un ojo:

—Me preocupa mucho no dejar de ser joven y guapo.

Desde la cabecera de la mesa, Rostand sonreía por debajo de su monoculo y su bigote, ante la encantadora petulancia de Richepin.

Amigos y compañeros de LA TRIBUNA. A tiempo de picotear el racimo, yo no pediré sino que el año de 1914 «me deje vivir», esto es, que «no me deje vivir en paz». Viajes, periódicos, novias, libros antiguos, vuelos cabeza abajo, automovilismo, y alguna tarde ver torear a Belmonte, y todas las noches que se pueda ir a recrearse con las diabluras de la Argentinita, y sentirse durante unos minutos príncipe árabe del siglo XII, ó principillo italiano del siglo XVI.

Por lo que toca a proyectos literarios, los escritores españoles no deberíamos entregarnos al ensueño dentro de la torre de marfil, ni a «refundir y adaptar» la fábula de la lechera. La pobreza y la brutalidad del país, obligarnos a ser algo así como médicos de Casa de Socorro, aptos para todo, y más que nada, para la improvisación. En 1913 ni siquiera fuimos médicos. Nos quedamos en practican-tes de los hospitales de Melilla y de las enfermerías de las plazas de toros.

*Federico García Sanluz*

El año de 1914 probablemente seguirá mis conferencias sobre Física matemática, empezando el noveno tomo de los que llevo publicados.

Al mismo tiempo continuaré remitiendo al «Diario de la Marina», de la Habana, los dos artículos mensuales que, sobre ciencia popular, vengo publicando hace cerca de cuarenta años.

Y, hasta ahora, éste es mi programa.

De literatura, absolutamente nada.

*J. L. B.*

Pues trabajar con la fe y entusiasmo que hasta aquí, para seguir disfrutando del favor que el público madrileño siempre me dispensó, y procurar gustarle a «Caramanchel» como gustó a los demás críticos teatrales. Si así lo consigo, será para mí un año de tranquilidad y sin preocupaciones el de «mil novecientos catorce», y si no... seguiré en «mis trece».

*Fernando Peña*



# hacer en el 1914?

Su epístola amable y pregunta adjunta sorprenden y aciertan lo que estoy pensando, pues precisamente lo que usted pregunta es lo que yo mismo me estoy preguntando.

Y pues coincidimos tan exactamente, debo contestarle que, a mi parecer, yo debo hacer algo, decididamente; pero esta es la hora que no sé qué hacer.

Y no es que me ocurra el caso estúpido de no tener planes. Todo lo contrario. Como ha tantos años que los vengo haciendo, tengo el repertorio más rico y más vario.

Dejar mi pereza, ser menos sensible, sujetarme al método, tener energías y vivir ahorrando todo lo posible, lo mismo en los gastos que en las tonterías...

Pero al proponerme corregir defectos que los que me quieren me han hecho notar, se han juntado tantos planes y proyectos que no sabe uno por dónde empezar.

¿Podré conseguirlo? ¿Cambiaré de táctica? ¿Y de todos esos planes que he forjado, alguno siquiera llevaré a la práctica en este «año nuevo» que me coge «usado»?

Yo me lo propongo; pero ya estoy viendo, aunque no presumo de vista de lince, que el año catorce se me pasa haciendo planes y propósitos para el año quince!

*Carlos Luis de Buena*

Pues tratar de cumplir los compromisos adquiridos con las empresas, poniendo para ello mi buena voluntad, y tratando, en cuanto sea posible, complacer al público, a quien debo el lugar que ocupo en mi profesión.

*Rafael Pérez*  
Saco.

¿Qué es lo que voy a hacer en el año de 1914? ¡Ojalá lo supiese! Por de pronto, vivir, y no es poco. Por vivir entiendo, claro está, algo más que respirar, comer, beber, dormir, pasear, alimentar la familia, etc., etc. Vivir es vivir en los demás.

De dicho cien veces que no me gusta hipotecar el porvenir, y sé, además, por experiencia, que rara vez son las obras que preparamos las que se logran, sino las intercurrentes. Desde hace mucho tiempo voy durmiendo proyectos literarios, y hasta científicos, que concebí hace años, y llevando a cabo otros que me asaltan ellos. No basta que yo quiera llevar a cabo una obra, si ella, la obra, no quiere que la acabe yo. Así, mientras preparaba trabajos de esos que llaman, no sé por qué, de aliento, se me atravesó hace un año una novela o «novela» que pedía vida, y en cosa de un mes se la di. Y la tiene Martínez Sierra para Renacimiento. Volví luego a darle vueltas a una «Lógica»—pero una Lógica en serio, lógica a derechas,—y se me puso por delante el Cristo de Velázquez y me hizo que le dedicara un poema—de cerca, no se asuste usted, de ¡¡ dos mil endecasílabos!!!—que estoy terminando y redondeando ya. Y no sé quién o qué será lo que o el que en el próximo año me asalte.

Mi propósito es seguir mi vida, esto es, continuar mi labor, de improvisación en gran parte, a que vengo dedicado. Me he convencido de que nací un improvisador y que moriré tal. Me consuela el pensar que, entre las obras humanas más duraderas, figuran muchas que lo fueron de ocasión. No por mucho trasnochar anochece más tarde.

No sé si decir si me temo o espero que algunos de mis amigos y compañeros logren sacarme, en el año que viene, de este mi querido castillo roquero, salmantino y académico, y llevarme a otro tablado. Si así fuera, seguiré fiel a mi divisa. Hay acciones y labores que no busco; pero si se me presentan y me provocan ellas, no me resigno a salir del paso y hacer que hago. Yo hago mi vida; pero dejo también que la vida me haga.

No puedo decirle más. Y ahora digamos lo de los poetas—poeta, en muchos pueblos apartados, significa «calendario», el que hace calendarios o almanaces y predica el tiempo (nuestro

más grande poeta fué D. Mariano del Castillo y Oesiero, el Zaragozano),—que dicen: ¡Dios sobre todo! ¡Dios sobre todo, y como su escabel, España!

*Miguel de Unamuno*

Subir en aeroplano, para que digan que he estado a gran altura (¡!) ó procurar que el público diga:—¡Qué buena es esa obra en que trabaja Bonafé!—y no:—¡Qué bin está Bonafé en esa obra!—ó gimnasia y un beneficio, a ver si engordo (¡¡!!).

*Francisco Bonafé*

La ocurrencia de preguntar a los hombres, más ó menos públicos, lo que piensan hacer, envuelve una gran finalidad práctica, pues en cierto modo les obliga a cumplir lo que públicamente ofrecieron. En cambio, cuando no prometimos nada ni a nadie confiamos nuestros proyectos, suele costar trabajo decidirse a la acción. ¡Se disculpa cada cual tan fácilmente ante sí mismo!

¿Quién no tiene en estos días vastos propósitos?

Por mi parte, en 1914 me propongo hacer lo siguiente:

Publicar una novela—género Materick—que estoy concluyendo, y titulo, «El misterio de un hombre pequeño».

Reimprimir en ocho volúmenes, y celosamente corregidas, mis «Obras Completas».

Perder un poco de tiempo en releer y perfilar dos dramas en tres actos que tengo concluidos, y que seguramente ningún caballero empresario ha de pedirme.

Y hacer dos viajes: uno a Italia y otro a América.

De los ciento cincuenta ó doscientos artículos que escribo anualmente para ir defendiendo el pan y el vino de cada día, no hablemos.

Tal es mi programa.

*Guillermo Zamacois*

En 1914 debutaré en Madrid, en el teatro de la Princesa, que me ha cedido la proverbial caballerosidad de los ilustres artistas María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza.

Consagraré mi alma a la interpretación de las obras que me brindan los autores españoles.

Mi deseo es el de ser acogida por el público como actriz dispuesta a encarnar en el escenario español las ansias, las alegrías y dolores, las grandes pasiones que conturben el alma de mi patria, y en el altar de la Princesa recibirán mi adoración y todo el calor de mi temperamento.

Del repertorio extranjero aceptaré las obras que por su importancia artística merezcan ser divulgadas. Al aceptarlas, procuraré evitar la censura de haber atendido en la selección más al lucimiento propio que al mérito de la obra.

¿Qué voy a hacer, pues, el año 1914? Trabajar, trabajar y trabajar cuanto pueda.

*Margarita Perugué*

Voi mi chiedete: ¿Qué va usted a hacer el año de 1914? Vi diró che a tale domanda categorica, per rispondere convenientemente, bisognerà pensarci un tantino. Anzi tutto, piazzerò l'apostrofe su due temi. «Volontà». «Destino». Questi due fantori della nostra vita, camminano sempre senza mai congiungersi. L'egoismo dell'«Eterno Jo»... tanto familiare a tutto l'uman genere, fa parte viva anche del mio essere... infinitesimale...!

Volontà. Ecco. Desidererei nell'anno 1914 restare nel superbo silenzio della mia campagna di Brunate. Dimenticare

per un anno, gli assalti dolorosi della mia arte teatrale (che per fortuna vengono sempre coronati da soddisfazioni e di emolumenti... non indifferenti. Vorrei chieder gli occhi nel pensiero allora... nella mia casetta, non in fondo al bosco nero... ma, lassù, sul mio ridente monte «eremo sacro della mia aspirazione»... prego di miaria pura e balsamica in unione alla mia diletta consorte. Vivere di quella vita che rinvigorisce il corpo ed i sensi, ahime! Bisogna che questo desiderio incessante, che mi allaccia con tutte le sue dolci malie, venga represso tuttavia per seguire ancora quelle correnti, benigne e maligne, della mia vita di rapsodo, che costituiscono la lotta cruenta da vincere per la quale, «Voglio vincere», sentendomi ancora forte, giovane e coraggioso.

Al secondo (ed ultimo tema). Destino... molto più breve-poiche e occulto-questo ci appare sempre di sorpresa, spessissimo dolorosa. Calza molto a proposito, su questo indissolubile teorema, la frase che la mia diletta compagna e grande artista Rosina Storchio—(che è e sarà sempre la mia più suggestiva ed amata (Manon)—dice nel quarto atto: «Chissà se noi vivremo domani». Beninteso a questo scetticismo reale bisognava plasmarlo colla più sincera vernice del nostro sentimento; dandogli l'augurio supremo di lunga vita... piena di tutte quelle futili carezze che ne circonda il piacere; seguire—in fine—il turbine delle evoluzioni disparate della nostra carriera teatrale con tutti i suoi fascino della... ribalta; e, corriamo, voliamo quindi verso quel «Riposo» (dolce... riposo) che nella sua sostanza è l'ultima meta—«la vera»—di questo effimero «Sogno» che si chiama la vita!

*Fuossini e Insalini*

Pues... no lo sé, francamente. Proyectos, si tengo algunos, y, entre ellos, el que más deseo realizar es el de mi «tour-née» por Europa.

Para procurar conseguirlo me embarcaré pronto, y si la oportunidad y la suerte me guían en mi próxima jira por América, a Europa volveré en seguida a sa-



tisfacer mis deseos, y si no, me dejaré llevar por el año de 1914 y por el de 1915, hasta que mi suerte se ponga de acuerdo con mi voluntad.

*Friedrich Schlegel*

Como el año tiene ocho mil setecientas sesenta horas, yo pienso distribuir las de 1914 en la forma siguiente:

En el teatro, doce horas diarias.....	4.380
Durmiendo, dos idem id.....	3.020
Para despertarme, una idem idem.....	365
Estudiando, dos idem id.....	730
Aseo personal, una idem id.....	365
Contestando la correspondencia, una idem id.....	365
Coche, dos horas.....	4 pts.
y la voluntad.	

TOTAL..... 9.229

Visto el resultado de la suma, me explico claramente por qué me falta tiempo para todo.

*Casimiro Ortas*  
Hijo



Como artista, estudiar, y estudiar mucho, para corresponder a la bondad del público. Como mujer, soñar... con todo el aparato que el argumento de mi sueño requiere. Y como empresa... pasar más fatigas que Sánchez Guerra con las Juventudes mauristas.

*Cándida Luaces*

Jugar mucho y estudiar poco. ¡Tengo nueve años!...

*J. Canalejas*

¡¡¡Dios mío!!!... ¿Qué haré yo en el 1914?

*Rafael Calleja*

Nada.  
(N. de la R.—Como siempre.)

*Bagaria*

Espero que el año 1914 será para mí como los anteriores. Considerándome muy dichoso si puedo trabajar, qué es lo que pienso hacer el año catorce.

*Joaquín Sorolla*

He forjado muchas veces proyectos para el año nuevo; pero como casi nunca he hecho en el año lo que he pensado, sino el año ha hecho lo que ha querido de mí, puede decirse que no me atrevo a contestar a la pregunta.

Procuraré decir todos los versos que pueda, si me dejan.

*Ricardo Calvo*

Lo que voy a hacer en este próximo año 1914 es trabajar mucho, divertirme mucho y descansar mucho. Es el mismo programa de todos los años, que tal vez se quede, como en otros, en trabajar mucho solamente...

*Manuel Luaces Rivad.*

Como siempre, representar cuantas comedias pueda y lo mejor que pueda.

*José Santiago*

Sólo pienso ocuparme de mis fincas, y en el verano salir de veraneo dos ó tres meses.

*Rafael Canalejas*

En el año que empieza tengo que terminar varias obras, para hacer una Exposición en Norte América, donde he sido invitado.

Hacer algunos retratos, entre ellos los de María Guerrero, condesa de Pardo Bazán, Mimi Mérito, hija de los marqueses de este título; Gloria Laguna y Valle Inclán.

Si tengo tiempo presentaré en nuestra Exposición de Mayo, y sobre todo, querido Cánovas, pienso divertirme todo lo que pueda.

*Julio Romero de Torres*

**LAS NUMEROSAS CONTESTACIONES RECIBIDAS, Y EL EXCESO DE ORIGINAL, NOS OBLIGAN A DEJAR PARA MAÑANA MUCHAS RESPUESTAS A NUESTRA PREGUNTA**

**¿QUE VA USTED A HACER EN 1914?**

## ELLAS

# Pastora, la mora



Pastora, tú has nacido tres veces.

### II

La primera fué en una tribu nómada de África. Vivías en una montaña, que extendía su largo espinazo en medio de un desierto. El sol incendiaba la tierra, que era un arrenal. Los hombres cazaban tigres á lanzazos, montados en caballos sin domar. Por el día te enervaba el calor, y cuando en el oca-so se apagaba el incendio del sol, y ellos volvían en larga caravana del llano, tú entonabas en el centro de la pequeña ciudad salvaje unas lánguidas canciones al Deseo y al Amor, tan tristemente voluptuosas, que al oír las se les saltaban las lágrimas á los árabes de blancos dientes feroces. La guz-la, la chirimía y el pandero acompañaban con su monótono son tus endechas. Se acercaba á ti, sibilino, el encantador de serpientes, y hasta los camellos dejaban de beber y te alargaban sus bel-gos goteantes, contemplándote con sus ojos húmedos y serenos. Las doncellas te regalaban con higos y miel para que las enseñases dulces canciones que repetir á sus amados. Tenías la tez tostada, y en tus ojos ardían dos luces verdes. Todos te deseaban. Un día, tu macho, celoso, te segó con su gumiá la garganta.

### III

Fué Bagdad tu segunda cuna. Adolescente, te llevaron al palacio del Califa y quedaste en su jardín, entre los arrayanes. Era un palacio de setenta puertas, guardadas por setenta eunu-cos; un palacio de setenta cúpulas do-radas y setenta cúpulas rojas; un pa-lacio que tenía tantas bóvedas que el Alkorán estaba escrito en las piedras-claves; un palacio con un minarete como una lanza.

Allí te vistieron de sedas de Da-

masco y te adornaron con tantas joyas, que resplandecías como el rostro de Dios. En todas las fiestas ungían por favorita á la núbil de diez y siete años, envidia de Dinazarda, la hija del Rey. Bailabas con tanta gracia en los festi-nes, que los poetas dijeron de ti que tenías alas, y que tu cuerpo era flexible y armonioso como el agua que ele-va al cielo un surtidor. Para ti edifica-ron un alcázar con más columnas que las palmeras de Sión. Y en cada colum-na, una lámpara, que era una perla de Ceylán.

Venían peregrinos de todos los mun-dos á contemplar la flor de los verge-les del Profeta. Tus ojos eran dos pá-lidas violetas enfermas. Tu carne, nardos. Tu corazón, una granada de rubíes. Sonaban para tu oído músicas sensuales. Te perfumaban los limoneros y los naranjos. Y sobre tu piel, teñida de amanecer, fosforecían bajo el sortilegio de la luna extrañas piedras preciosas.

Te acabaste entre las canciones del aire y del mar, como el aroma de un pebetero, como el eco lejano de una voz...

### IV

Luego naciste en Sevilla, la maravi-lla. Tu madre fué la Mejorana. Desde chiquitita bailaste en *La Bomba*, una taberna flamenca que olía á manzanilla de Sanlúcar. Bailabas encima de una mesa, y tenías gallardías de maja celo-sa y languideces de paloma enamorada. Tu voz sonaba como una campana, por-que era al mismo tiempo grave y ar-diente. Tenías los ojos grises acerados, y cortaba tu mirar. Eras el carácter y la gracia, la raza y la poesía, el alma andaluza, que es odio, pasión, desmayo y agonía. Te casaste con un torero y te fuiste á vivir al barrio de Santa Cruz, á una casa pintada de rosa, como las rosas. El día que te dió un mal de celos al corazón, le cantaste una saeta

al Niño Nazareno, al pasar frente á tu reja:

—Pena que me pasa el pecho,  
puñal de la Dolorosa;  
cáramela, Nazareno...



Tomás Borrás.

Pastora la moza, Andalucía, tienes el pecho y las caderas como las de una gui-tarra...

## MEDALLAS

### ANVERSO

Siendo Poder el Sr. Maura, un 31 de Diciem-bre, no bajó la bola de Gobernación.

### REVERSO

Anoche, no sólo hizo bajar la bola el señor Dato, sino que pretende «colocarnos» otras mu-chas «bolas».

## Día tras día

Refrán periodístico: Quien bien te quiera... te denunciará.

Y se presentó Olimpia D'Avigni en el escena-rio, y cantó con toda la gracia picaresca que ella tiene, una canción.

Y resonó una tempestad de aplausos. Y Olimpia tornó á la escena hasta seis veces, interpretando distintos «couplets».

Al salir de aquel coliseo tan pequeño para una artista tan grande; dos «étoiles», aburri-das, de las que cobran diez pesetas diarias y un viaje de ida en tercera, decían:

«Con unos «couplets» tan bonitos, no es ex-traño que guste de esa manera.»

Yo, al oírlo, no pude menos de pensar como el personaje de los Quinteros en «Las de Calu»: «No es la ropa, es la percha!»

Si, desventuradas «estrellas». El éxito de Olim-pia D'Avigni no es la canción que canta, es ella misma.

El repertorio de la simpática artista no pue-de ser más idiota. Sus «couplets» carecen de gracia, de intención, de picardía; carecen hasta de sintaxis.

Pero esa gracia, esa intención y esa picardía, cualidades propias del «couplet», las posee en grado superlativo Olimpia.

Cantad vosotras una de esas canciones y tra-casaréis ruidosamente.

Y no olvidéis que los éxitos de Olimpia no se deben á la ropa, sino á la percha.

Punto final: ¿Cuál es la mar más dormilona? La mar...mota.



—S. M. la Reina Doña Victoria y sus hermanos visitaron á la Princesa Doña Beatriz.

S. M. el Rey salió de Palacio á las doce de la tarde para ir á visitar á los Infantes Don Carlos y Doña María Luisa.

El Rey, que no se hacía acompañar por persona alguna, dirigióse á pie hasta el patio del Alcázar, para ocupar el automó-vil que había de conducirlo al palacio de los Infantes.

La presencia del Rey en el zaguán de la regia morada fué saludada con ine-quívocas muestras de afecto por las per-sonas que allí se hallaban, correspondien-do el Soberano con un afectuoso saludo.

Al pasar el Rey cerca del sitio en que se hallaba nuestro compañero encargado de la información de Palacio, dignóse di-rigirle un cariñoso saludo, pronunciando luego las siguientes frases:

«Feliz año.»

A esta muestra de distinción hu-bimos de corres-ponder con nues-tra efusiva feli-citación al Soberano y personas de la Real fami-lia, para quienes deseamos los ma-yores parabienes en el nuevo año.



Adolfo E. Brañas.



# LA FIGURA DEL DIA

## FRAGSON

Ayer ha muerto en París Fragson. Su padre le ha matado de un tiro. El revólver ha puesto el último estribillo á una alegre canción.

Fragson era uno de los artistas favoritos del público parisino. Sus «couplets» eran los más populares, los más exquisitos. «El hombre del Metropolitano», «El negro de la Martinica», «El sátiro», eran argentinismos cascabeles que rodaban por los bulevares, el «esprit» de la ciudad, la sonrisa, el buen humor. Fragson, con Mayol y con Polin, formaba la trinidad máxima del «chic», de la picardía y de la gracia.

Como un jugador desvengonzado, Fragson sólo aspiraba á una sola cosa: hacer reír con su musiquilla insinuante y pegadiza, que envolvía un chiste sutilmente liviano. Y cuando un «couplet» —una de sus fáciles canciones elegantes— se desgastaba al pasar por todas las bocas, Fragson lanzaba otro más lindo, más intencionado, más gentil.

Ha muerto un trovador moderno. Un trovador de las ciudades, más gustoso de los perfumes de la entretenida y de sus ligas azules que de las celosías misteriosas á la luz de la luna. Un trovador de las peripatéticas y de los señoritos conquistadores de los viejos venerablemente libidinosos y de las «demi-vierges» adoradoras de los aderezos.

¿Qué sentido tuvo la vida para Fragson? El sentido de un Rabelais injerto en un Anatole France. Los goces sensuales, refinados por un escepticismo de buen tono. Gargantúa, esbelto, de frac.

Y ahora ya no vive ese mirlo un poco insolente, un mucho burlón... ¿Qué haréis vosotros, los empleaditos de la casa de banca, que soñabais con comer fresas en Versalles el domingo, y con repetir «Las noches del Luna-Park» á una amiguita complaciente, á la que teníais cogida por la cintura, á Cloclotte, la pequeña joyita? ¿Qué harás tú, «midinette», que te parabas ante los ciegos del violín con tu papel en la mano, para aprender la última de Fragson? ¿Qué desgracia es para vuestros amores la muerte trágica de este frívolo poeta, bandada de alondras!

Ha muerto Fragson; es decir, ya no existe la musa fresca y pimpante de la loca juventud que rfe...

T. B.

Las bomboneras más elegantes, las porcelanas finas de gusto más selecto, los más lindos objetos para regalos, son los que vende la antigua casa de Venancio Vázquez (sucesor, Emilio González). Carrera de San Jerónimo, 29.

## DE TODO

El antiguo y acreditado HOTEL INGLESES, fundado en 1886 por el conocido industrial D. Agustín Ibarra, ha sido siempre, como es sabido, lugar predilecto, donde para lo mejor de nuestros visitantes, tanto nacionales como extranjeros.

Hoy cesa de ser regido por la antigua razón social, haciéndose cargo los señores Ibarra y Romay, quienes se proponen dar un gran impulso á dicho establecimiento.

No dudamos que, dadas sus excelentes condiciones, tantas veces probadas, no sólo lograrán su objeto, sino que esperamos de ellos algo excepcional, dentro de este ramo industrial. Vaya nuestra enhorabuena y que la suerte más completa guíe todas sus iniciativas.

## En la Carrera...

Pablo Iglesias dijo el otro día en un mitin que la gente debía volver la espalda á los políticos profesionales.

Si los oyentes llegan á tomar en serio las palabras del «leader» socialista, éste se hubiera quedado solo en el local.

El Sr. Dato ha manifestado á los periodistas que no se preocupa de las nuevas Cortes.

Tiene razón; ¿para qué?

El ministro de Fomento ha ascendido á oficial cuarto de Administración á un empleado que llevaba treinta años con 6.000 reales, y el balduque correspondiente.



UN ASPECTO DEL GRAN SALON DE LA PELUQUERIA «SPORT».—Digna de mencionarse, por sus condiciones de higiene, y por ser la preferida de los deportistas. Casa Rogelio. Arenal, 1 (esquina á Puerta del Sol).

¿Y pensar que este Job burocrático sería de los que pidieron á gritos la «inamovilidad»!

¡Por vida del «galope» de las escalas!

Leemos: «Se han enfriado muchísimo las relaciones de las Cortes de Viena y San Petersburgo.»

Es natural; ¡con este tiempesito!

La empresa de un teatro popular quiere atraer al público con el siguiente reclamo:

«Debido á las grandes reformas introducidas en la sala, tablado nuevo, calefacción, instalación nueva de alumbrado y una orquesta compuesta de 30 profesores, no dudamos que este teatro será

«LA CARRERA POLITICA DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO».

MANANA PUBLICA «LA TRIBUNA» EL PRIMER ARTICULO SOBRE TAN INTERESANTE TEMA.

el escogido por la gente de buen humor en la presente temporada».

Ignoramos qué concordancia puede existir entre la alegría de las gentes, la novedad del tablado, el esplendor de la luz y el uso de la calefacción.

Sin embargo, reconocemos la atractividad jubilosa de los treinta profesores, cuando se arrancan por el «Alirón», ó una pieza de concierto por el estilo.



Pepe Laña.

Los mejores chocolates, tés y cafés son los de la casa Emilio González, sucesor de Venancio Vázquez, Carrera de San Jerónimo, 29.

## EN 1914

el popularísimo

## TEATRO DE NOVEDADES

seguirá representando las obras de éxito verdaderamente extraordinario

Matías López  
A orillas del Ebro  
La Faraona

El expreso de las 10  
La plebe

que llenarán seguramente de bote en bote, como ha ocurrido en el recién pasado 1913, la amplia sala del hermoso coliseo de la calle de Toledo

## Sucesor de Vilasante

Recordarán nuestros lectores los mercedos elogios que hicimos al hablar de la calle de Toledo, del importante almacén de Coloniales del sucesor de Villasante, establecido en el núm. 65 de la expresada vía.

Hoy, dicho señor, que no se cansa de dotar su establecimiento de todos los mejores artículos, ha podido conseguir que sus precios sean los más económicos de Madrid.

Tiene, por ser de actualidad, un gran surtido en preciosas y artísticas canastillas, conteniendo cajas de mazapán, dulces, botellas de Jerez y anisados y otros artículos, propios para los regalos de Pascuas.

En esta casa está el depósito de mazapán de la importantísima fábrica de Toledo de José de los Infantes, y es, sin duda alguna, la mejor surtida en azúcares, cafés, chocolates, legumbres, conservas y cuanto al ramo de comestibles afecta.

## PÉRDIDA

En el pórtico del teatro de Apolo se ha perdido un gabán gran moda, con una factura de 25 pesetas, importe de la confección del mismo, y otras por el planchado de varios trajes, á una peseta; limpieza, repaso, reforma y vuelta de toda clase de prendas por muy poco dinero.

Esta factura la conserva la acreditada Casa Siempre de Moda, Carmen 47.

## ¿Queréis juguetes?

El Bazar Melilla, visitado hoy por LA TRIBUNA, os lo recomienda.

Es aquello un mundo de muñequitos deliciosos. Perros, gatos, monos, elefantes, infinidad de muñecas preciosísimas, automóviles, carritos, vapores, aeroplanos y otra diversidad de caprichosos juguetes forman, indudablemente, las delicias del bebé.

Hay figuritas automáticas que cantan, ríen, lloran y andan; aeroplanos que vuelan; ferrocarriles que corren; todo á reducidos precios.

En perros, monos, gatos, etc., los hay de tamaño natural, contruidos con gamuza, que los vende el Bazar Melilla más baratos que los que exportan del extranjero.

En el Bazar Melilla de la calle del Barquillo, 6, han mandado los Reyes todo lo que os ha de gustar, y para que pudiérais adquirirlos lo mandaron hasta de los más ínfimos precios.

Id, madrileños, á este bazar, y quedaréis contentísimos.

EN EL LIQUEN, LA LA DERMATITIS EXFOLIATIVA GENERALIZADA, EN EL PENFIGO, IMPETIGO, PURPURA, ERITEMA, ES LA MEDICACION UNICA QUE CURA RADICALMENTE ESTAS ENFERMEDADES.

## REYES, JUGUETES GRAN BAZAR DE LA UNION

1, CALLE MAYOR, 1

A fin de evitar la aglomeración de público la víspera de Reyes, los dueños del Bazar de la Unión ruegan á su numerosa y distinguida clientela haga sus compras los días 2, 3 y 4 (domingo, abierto todo el día).

## EN 1914

LA ESTRELLA, Montera, 32, venderá, como siempre, los mejores tés y cafés que se producen.

## Regalo un frasco Pulmol

Cura la tos, asma, disnea, catarros. García Suárez, C. Recoletos, 2. Exijo presentar este anuncio. Venta en farmacias, 3,50 ptas.

## Por ser de justicia

«El Liberal» del 28 del pasado publicó el siguiente suelto:

«El colmo de los colmos.

El acreditado industrial D. Carlos Coppel, no sabiendo ya que novedad introducir en los relojes, ha inventado uno «que habla». El que dude, que pase por su relojería, Fuencarral, 27, y pregunte al mismo reloj, que le dará la contestación.»

Y como era el día de Inocentes, muchos creyeron que se trataba de una broma. Pero nosotros, que lo hemos comprobado, hacemos constar, por ser de justicia, que el reloj de nuestro amigo Sr. Coppel pronuncia las horas perfectamente, no una vez, sino cuantas se les pregunta.



# “PARSIFAL”

La obra póstuma del gran revolucionario de la música, «Parsifal», fué estrenada en Bayreuth, el 26 de Julio de 1882, y al terminar la representación, Wagner, llorando como un niño, abrazó al director de la orquesta, Hermann Levi; á la señora Materna, que cantó la parte de Kundry, y á Scaria, que interpretó Gurnemanz.

Seis meses y medio después, Wagner, que se había trasladado á invernar al palacio Vendramin, de Venecia, dejó de existir, ordenando en su testamento que su «Parsifal» sólo fuese representado en el teatro Bayreuth.

Con arreglo á las leyes alemanas de la propiedad intelectual, esta prohibición de Wagner perduraría durante treinta años. El hijo del Genio, Siegfried Wagner, con D'Albert, Humperdinck, Strauss, Weingartner y otros Kapellmeister, solicitaron del Gobierno alemán la modificación de la ley en el sentido de que pudiese prorrogarse la prescripción de la propiedad intelectual de «Parsifal». El Gobierno alemán no accedió á lo solicitado, y como ayer se cumplía el plazo legal, hoy se canta la ópera maestra en la mayor parte de los teatros de ópera del mundo. En la Ópera, de Colonia, no se cantará hasta el día 20 del actual, porque esperan á la señora Guszalewicz, que hoy interpreta en nuestro Real el papel de Kundry.

## El poema

El poema de la grandiosa ópera fué inspirado por las leyendas del caballero Perceval ó Parcival, y del Santo Graal. El Santo Graal fué la copa de que se valió Jesucristo para consagrar la última Cena, y que sirvió á José de Arimatea para recoger la sangre que brotó del costado de Jesús cuando un soldado judío le hirió con su lanza. La sagrada copa y la lanza fueron confiadas á la custodia del Rey Titirel, que mandó construir, para conservarlas, un magnífico templo de mármoles, metales y maderas preciosas en la cumbre del Montsalvato, que existía, según unos, en la India, y según otros, en la España septentrional, en el lugar que hoy se llama Salvatierra, en la provincia de Alava.

Titirel funda una Orden, muy semejante á la de los Templarios, de caballeros castos, nobles y misericordiosos, los que gozaban, en virtud de la contemplación del Santo Graal, de una euforia moral y material y del don de la inmortalidad.

Un mago, llamado Klingsor, solicitó el ingreso en la Orden; pero fué rechazado, porque para apagar sus impuros deseos había mutilado su cuerpo, quitando con este crimen todo mérito á su castidad.

Para vengarse recurrió á diabólicos y abominables medios, rodeándose de bellísimas mujeres, que atraían á los caballeros del Graal, y, seduciéndolos, los perdían para siempre. La más peligrosa de estas mujeres era Kundry, que en la leyenda se llama Ashavernis, María Magdalena, Herodías. Kundry reviste en el «Parsifal» dos formas distintas: ora sirve á las órdenes del mago Klingsor, tratando de seducir y perder á los caballeros del Graal, ora se la ve sumisa á estos caballeros, sirviéndoles y ayudándoles, y

rechazando todo agradecimiento. Pero tanto en uno como en otro aspecto, sigue sujeta al encanto, y sólo será desencantada cuando haya un ser casto y puro que resista á su seducción.

Amfortas, hijo de Titirel, recibe de éste su reinado; pero no sabe resistir las seducciones de Kundry, y olvidando sus votos, se entrega á la hermosa, siendo herido por Klingsor con la sagrada lanza que Amfortas abandonó. Esta herida le condena al insomnio perpetuo, y sólo curará de ella tocándole con la misma lanza.

## Acto primero

En esta situación comienza el drama del autor de «Lohengrin».

El preludio, de una inspiración sublime, inicia al público en las religiosas ce-



El maestro Lasalle, que dirige la obra.

remonias del Graal, produciendo un efecto de recogimiento tan grandioso, que se pierde la noción de lo humano para sentirse en el campo de lo divino.

La escena representa una selva umbría y severa. En el fondo, centro, se ve un lago forestal.

Gurnemanz y dos escuderos duermen debajo de un árbol.

En este primer cuadro resaltan, por su hermosura, la oración de la mañana que rezan Gurnemanz y los dos escuderos; la llegada de Kundry, jadeante, portadora de un bálsamo que aliviará al Rey; el cortejo de Amfortas, enfermo, conducido al lago sagrado para tomar el baño; el relato que Gurnemanz, sentado bajo un árbol, hace á los escuderos; el origen de la Santa Orden, los males que les ocasiona Klingsor, la caída de Amfortas y la pérdida de la lan-

za sagrada. En este relato se perciben, entrelazados, los «leit motiv» del Graal, Kundry, los sufrimientos de Amfortas y el maleficio de Klingsor. El tema de las mujeres-flores del acto segundo aparece, durante el relato de Gurnemanz, remediado con extraña sonoridad por tres clarinetes y un original acompañamiento de trompas. Amfortas ha leído en el Santo Graal la promesa de que desaparecerán sus sufrimientos cuando llegue un ser puro y sencillo.

Todo este canto de Gurnemanz es una obra sublime, que supea á los dos modelos que en este género ha producido Wagner: la relación de Tanhauser al regreso de Roma y la despedida de Lohengrin de la corte de Brabante.

Al terminar este relato entra Parsifal en escena conducido por escuderos para que Gurnemanz le castigue por haber matado un cisne. La orquesta ataca un motivo ingenuo, pero muy vigoroso y brillante, que representa al hijo inculdo y alocado de la selva. Gurnemanz, al reprenderle, logra que su arrepentimiento sea tan sincero, que rompe el arco y arroja sus flechas. Contesta á su interrogatorio diciendo que nada sabe. Algún recuerdo de su madre... De su infancia... Ni acierta á deslindar el Bien del Mal. Kundry, que sabe la historia de Parsifal, contesta por él, y le hace saber que su madre murió al verse abandonada. Parsifal se arroja sobre ella, cogiéndola por la garganta; los separa Gurnemanz, que reprende nuevamente al joven por su violencia, y creyendo ver en él al ser puro y sencillo, lo lleva al Montsalvato para que presencie la escena del Santo Graal.

La decoración va marchando de izquierda á derecha, ciento diez metros, mientras la orquesta describe el viaje de Gurnemanz y Parsifal con un fragmento sinfónico maravilloso, que se combina, al final, con el doblar de las campanas del templo del Graal, cada vez más próximo.

Han llegado al templo, y Wagner, que, al revés de los maestros italianos, nunca se ha preocupado ni poco ni mucho de los cantantes, tiene al pobre Parsifal más de una hora en pie en una actitud de éxtasis ante la grandiosidad de la consagración, que agota las fuerzas del tenor más resistente. ¿Verdad, M. Rousselière?

Amfortas, que sufre horriblemente á la vista del Graal, se resistió á descubrirlo, hasta que le convencen los caballeros y la voz de su padre, Titirel. Al aparecer la sagrada reliquia se ilumina con un rayo de luz vivísima, y la orquesta desarrolla celestiales armonías como aureola de gloria. La cena se ha efectuado mientras los coros entonan plácidos cánticos; se levantan los caballeros, se abrazan y se alejan. Gurnemanz observa á Parsifal extático, absorto, sin comprender nada de la sublime ceremonia, y creyendo que no es el ser puro é inocente, lo arroja del templo y cae el telón, mientras la orquesta expresa, con un bellísimo efecto de sordina, el motivo de «Parsifal».

## Acto segundo

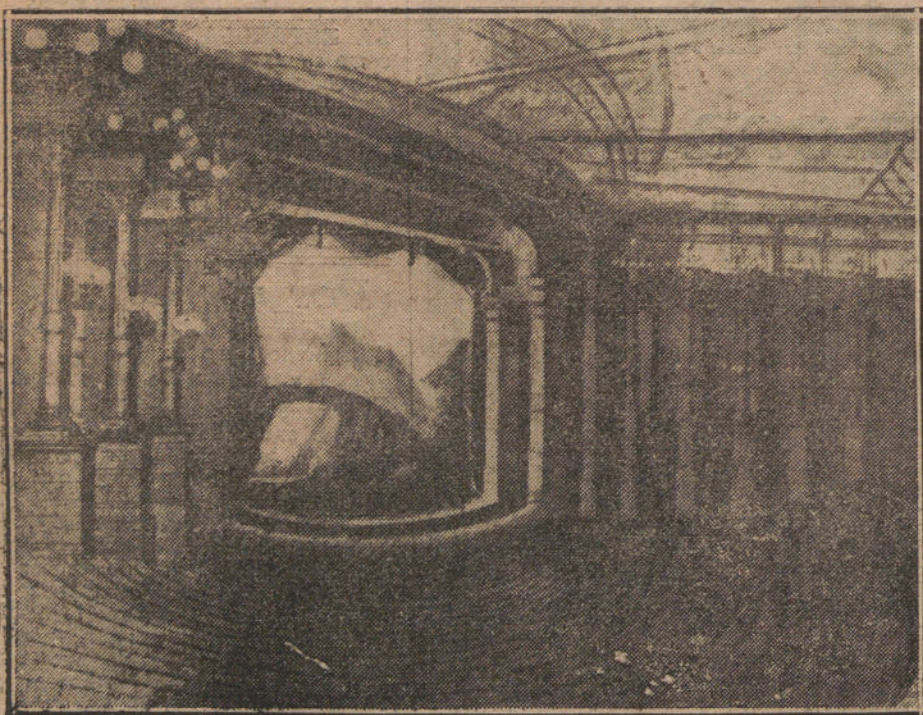
El segundo acto representa el castillo encantado de Klingsor; está representado el interior y calabozo de una torre sin techo. Una gradería conduce á la muralla. En la oscura mazmorra hay aparatos de magia y nigromancia.

Klingsor pronuncia palabras cabalísticas y hace signos llamando á Kundry para que seduzca á Parsifal. Mientras los instrumentos de cuerda lanzan una especie de zumbido fantástico, Kundry, envuelta por vapores fosforescentes, se destaca tenue sobre el fondo oscuro de la decoración. Se niega á los mandatos del mago. Ella no quiere ser la perdición de Parsifal, y censura á Klingsor afrentándole con su impureza. Este se enfurece y consigue con su maleficio que se rinda la desventurada mujer.

La orquesta ha lanzado motivos de un sabor siniestro; la resistencia, la angustia de Kundry está pintada con notas misteriosas y tristes que parecen los quejidos de un alma en pena.

El mago presencia desde una ventana la lucha de Parsifal con los emisarios enviados por él, de la que sale vencedor. Mientras Klingsor refiere el combate, la orquesta lo describe con una sencilla melodía de un ritmo brusco, interrumpido por estridentes acordes que simulan el chocar de las armas.

Kundry desaparece poco á poco, lanzando una carcajada vesánica, cuya frase musical crece incesantemente hasta convertirse en el motivo del triunfo de Parsifal. Algo así como la frase repetida en «crescendo» que utilizó en «Lohengrin» para representar la aparición del día,



Interior del teatro de Wagner, en Bayreuth, donde se estrenó «Parsifal».





# WAGNER

## Las flores

Cambia la escena y aparece un jardín frondoso, tropical, de voluptuosa magnificencia. A la izquierda se ve el castillo encantado, y al fondo, la muralla, en la que se apoya Parsifal.

De todas partes surgen mujeres flores que increpan á Parsifal por haber herido ó muerto á sus amantes. Es un verdadero motín, un vaivén de chillidos, de entonaciones duras y armonías casi cacofónicas, que dan algún carácter shakespeariano á la situación.

Parsifal arroja la espada y salta al jardín, y las asegura que no las hará daño, que no las quiere mal. Entonces se efectúa en ellas un cambio radical. Lo mimen, lo acarician, se lo disputan entre sí, cantan con exquisita dulzura, y cuando él no se presta á sus juegos y galanteos y trata de huir, le llaman simple. Una voz que le es conocida le dice: «Parsifal, detente!» Es Kundry, que le llama, radiante de hermosura.

Las ninfas desaparecen al mandato de Kundry; Parsifal queda sobrecogido y turbado, y dice: «Parsifal?... ¡Así me llamó una vez, en sueños, mi madre!»

Es la situación más solemne y decisiva del drama; comienza la seducción del ser puro é inocente; pero la seducción no como la intentaron las niñas-flores, no; ¡que era muy burda la trama! Kundry, astuta y sabia, comienza hablándole de su madre, del cariño con que su madre le mecía en sus brazos, y le cuidaba y le cubría de caricias. Parsifal se va acercando poco á poco hasta que cae, tras pasado de dolor, á los pies de Kundry, llorando amargamente. La hermosa y seductora Kundry le insinúa que puede volver á sentir un amor inmenso, que le consolará del amor perdido. Al comenzar esta escena, la orquesta produce sonoridades suaves y dulces, hasta que comienza la obra de seducción, apareciendo entonces, de vez en vez, una estridencia ingrata que recuerda el pecado. Parsifal permanece indiferente á los halagos de la hermosa. Ella le rodea con su brazo y le da un beso en la boca. Entonces, al contacto de aquellos labios, que no son los labios santos de su madre, se yergue altivo, imponente, soberano, y rechaza, enérgico, las caricias de la seductora. La orquesta hace algo indecible, por su belleza, por su poesía, por su inspiración; es el punto más culminante del drama.

Ya Kundry no es la influenciada por Klingsor; ya es ella misma la enamorada de Parsifal, la enamorada del «ser puro é inocente», y redobla sus frases de amor, sus lamentos y sus ruegos, y ante el santo ardor y mística aspiración de Parsifal, se arroja á sus pies y le ruega, le llora, le suplica que le ame, que puesto que es redentor, que la redima á ella del sufrimiento que le produce el no ser amada por él.

Parsifal la rechaza de nuevo, diciéndola que también la salvará, y Kundry, cólerica, llama en su socorro.

Aparece Klingsor con la lanza sagrada, descargando un golpe sobre Parsifal. Este coge la lanza en el aire y hace con ella la señal de la cruz.

Kundry da un grito y cae al suelo sin sentido; se hunde el castillo, el jardín se agosta y las flores quedan marchitas.

Parsifal marcha con la lanza en alto y cae el telón.

## Acto tercero

El primer cuadro del acto tercero representa un paisaje parecido al del primer acto: una parte de la selva, con una choza al lado izquierdo, en donde vive, como un eremita, el viejo Gurnemanz. Es una hermosa mañana del Viernes Santo.

Gurnemanz oye unos gemidos, acude al sitio de donde parten y halla á Kundry, soñolienta, aletargada. La despierta fricionándole las manos y las sienes, y observa que no tiene el mismo carácter nupcial que la última vez que la vió. Es sumisa; se levanta y arregla las vestiduras y el pelo, y da algunos pasos, como sierva que se dispone á la faena. Es que la gracia compasiva del «ser puro é inocente» la ha librado de su condena.

Entonces aparece Parsifal con traje de guerrero, calada la visera del yelmo, la lanza baja y la cabeza inclinada y pensativa.

No contesta á las preguntas de Gurnemanz; clava en el suelo el arma sagrada, se quita el casco, que deposita al lado de la lanza; se arrodilla y hace oración ante ella.

Gurnemanz cuenta á Parsifal el mísero estado á que se ven reducidos los caballeros del Santo Graal, y unge después al «ser puro, inocente y redentor», como Rey de Montsalvato, á la vez que Kundry, como María de Magdala, le lava los pies, los seca con sus cabellos y llora los extravíos de su vida.

Parsifal queda en éxtasis, y el oboe y el clarinete, acompañados de un imperceptible susurro de la cuerda, desenvuelven un motivo que recuerda las ráfagas de una brisa aromática, fresca y limpia como un día de primavera.

Gurnemanz viste caballero á Parsifal, y acompañado de Kundry caminan hacia el Templo de Montsalvato. La decoración vuelve á marchar de derecha á izquierda ciento cinco metros, acompañada por una sinfonía más tétrica que la de

mento. Kundry cae exánime al suelo, y Amfortas y Gurnemanz, arrodillados, rinden homenaje á Parsifal.

Esta es la obra sublime de Wagner, la divina representación de la música del porvenir, la que hoy se canta en nuestro primer teatro lírico. Bienaventurados los que saboreen sus maravillas.

Juan Falá.

He aquí un fragmento de los versos que en el primer acto canta Gurnemanz, cuya traducción española ha hecho Blanco Belmonte:

Titirel, el piadoso, el esforzado, lo conocí. Por artes del Malvado, Expiraba la Fe sublime y pura, cuando, en noche de paz y de dulzura, un ángel, un querube, descendió de la cima de la nube. La copa en que Jesús bebió en la Cena, el vaso sacratísimo, patena que en la Cruz recogió sangre divina, la lanza que vertió sangre del Justo —testimonios de gloria peregrina que presenciaron el misterio augustó,— dió el Ángel, en depósito sagrado, á Titirel, piadoso y esforzado.

Y el Rey, brindando de virtud ejemplo, en honor del Graal elevó el Templo, cuya puerta, por orden inviolada, á todo pecador está cerrada; sólo al que casto y como casto vive otorga entrada franca y lo recibe la legión que, en la lucha contra el mal, se conforta y alienta en el Graal.

Aquel de quien habláis quedó excluido; Klingsor no fué admitido.

Por entonces, moraba solitario en la vertiente opuesta al santuario —de tierra musulmana en la frontera;— ignoro qué pecado cometiera, pero sé que vivía

haciendo penitencia noche y día, y sé que al no triunfar de su lujuria se mutiló con insensata furia.

Luego, al templo llegó pidiendo entrada, y con desprecio, con la voz airada, el Rey lo rechazó. Ciego de ira, Klingsor en odio y en rencor se inspira, y ansioso de exterminio, cual perverso, realiza su designio.

La estepa vió surgir, llenos de flores, jardines seductores

poblados de diabólicas doncellas, que las redes de encantos hechiceros tienden á nuestros nobles caballeros...

Y allí el peligro está junto á las bellas; y allí el alma se pierde entre placeres y es vano el heroísmo:

en pos de las diabólicas mujeres muchos son los que ruedan al abismo.

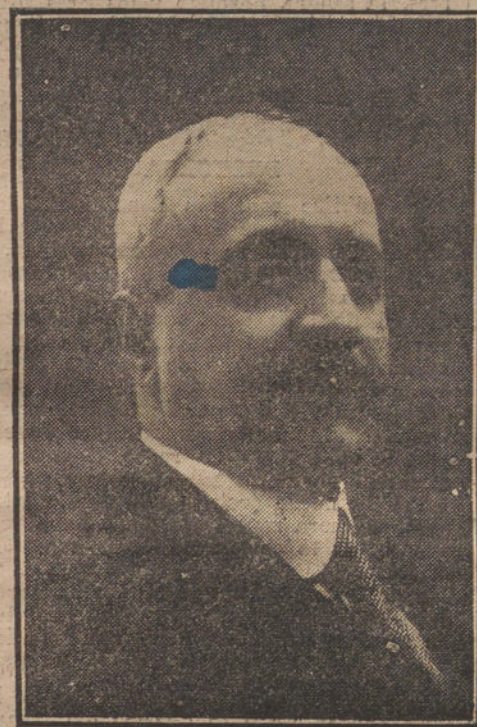
Desde que al ver llegar la hora suprema, Titirel, resignando la diadema, legó su reino al hijo bien amado,

Amfortas, en combate denodado, vivió y vive sin tregua ni esperanza

hasta vencer al réprobo, al maldito. Klingsor conserva en su poder la lanza,

y con odio infinito la esgrime, siempre ansioso de venganza,

contra los Santos, y, en constante empeño del Sagrado Graal quiere ser dueño.



Luis París, director de escena, que ha montado la obra.

del primer acto. Ha muerto Titirel, y Amfortas sufre horriblemente de su herida.

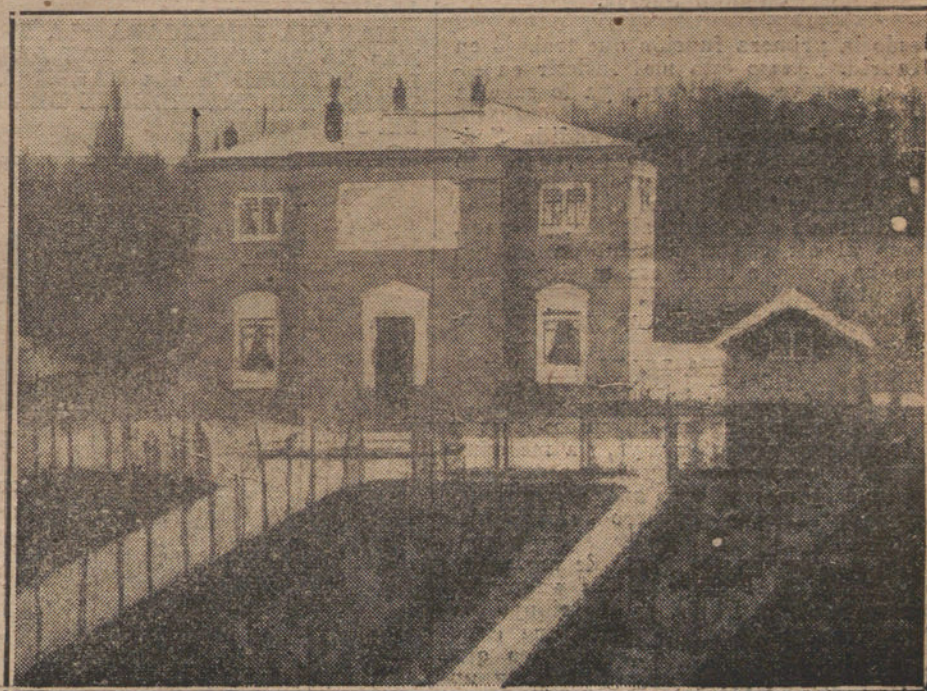
## Final de la obra

De nuevo aparece el Templo sagrado, y á él son conducidos Amfortas y el féretro de Titirel, al compás de un coro acompasado y solemne, en el que parece que la música se ha vestido de luto.

Ya no suenan los coros de los niños; sólo se oyen los lamentos del Rey Amfortas, que quiere poner fin á su vida. Pero llega Parsifal y le toca con la sagrada lanza, sanando para siempre la herida de su costado.

Parsifal, el ser puro, inocente y redentor, es proclamado Rey del Santo Graal; los escuderos abren el arca, y él extrae de ella la sagrada reliquia, que contempla abismado en profunda oración.

Titirel vuelve á la vida para este mo-



Villa Wahnfried, donde reposan los restos de Wagner.



# EL AGUILA

## 3, CALLE DE

Almacén de ropas confeccionadas para señoras, caballeros y niños, géneros de última novedad para prendas á medida, PRECIADOS, 3

# EL TEATRO

## LARA

### «El servicio doméstico».

Los Sres. Lepina y Plaíol presentaron anoche al público del elegante teatro de D. Cándido un «vaudeville» francés, adaptado al castellano con el título de «El servicio doméstico».

Los afortunados autores han hecho una labor digna de elogio.

La producción francesa ha ganado al ser vertida á nuestro idioma, pues los señores Lepina y Plaíol han hecho un diálogo lleno de frases ingeniosas y chistes raciosísimos, que el público acogió con rancas carcajadas. Al terminar el primer acto, y al final del juguete, tuvieron que presentarse en escena ocho ó diez veces, á instancias del público, que les ovacionó con verdadera justicia.

La interpretación fué buena. En primer lugar, la señorita Pino y el señor Lora. Después, las señoritas Moneró y Gracia, y los Sres. Peña, Isbert y Pericot.

«El servicio doméstico» figurará muchas noches en el cartel.

## MARTIN

### «La viuda alegre».

Cándida Suárez, que con su hermana Blanca comparte las admiraciones del público madrileño, ha cantado ayer la partitura de Franz Lehar, ya clásica entre nosotros. Tan clásica, por lo menos, como «El conde de Luxemburgo» ó «Las princesas de los dólares».

Que Cándida Suárez es bellísima y que canta maravillosamente, que une á la plástica de la figura un gesto de distinción, que es elegante y joven, es un descubrimiento que nos permitimos hacer, á pesar de que está ya descubierto.



Cándida Suárez.

Desde la primera función que trabajó en Madrid. ¿Acaso está mal insistir en eso, que es verdad, porque ya lo sabe la gente?

En «La viuda alegre», Cándida Suárez ha obtenido un éxito personal, tan grande como el que obtuvo en la Comedia. Muchas veces hemos oído la cadena de valse de «La viuda alegre», y nunca, como al oír cantar á Cándida Suárez, nos ha gustado tanto esa música alegre y sentimental.

Una gran artista y una preciosa mujer. «Voilà tout».

## INFANTA ISABEL

### «Poderoso caballero».

Antonio Domínguez, ingenioso juez y celoso autor cómico—¡vaya, ya me equivoqué, celoso juez é ingenioso autor que decir!—ha estrenado anoche un gracioso juguete en el teatro Infanta Isabel.

Domínguez, que es dueño de una mina de chistes, sacó de ella dos vagonetas completamente llenas, y distribuyó su contenido en los dos cuadros que tiene «Poderoso caballero», y el público que asistió al estreno se lo agradeció y no dejó de reír un solo momento.

La trama de la nueva producción de

Domínguez es tan sencilla como divertida, con su poquito de moraleja al final. «Poderoso caballero» obtuvo una interpretación esmerada por parte de Celia Ortiz, Mercedes Sampedro, Conchita Torres, la señora Bermejo y los Sres. Adame, Maximino Viñas, Povedano, Sepúlveda y Marimón.

No cabe duda que Arturo Serrano es uno de los empresarios que saben elegir obras.

M. de M.

## PRINCESA

El público continúa llenando el teatro de la calle de Tamayo para ver las representaciones de «La malquerida», y Jacinto Benavente, María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza son aclamados al final de cada uno de los actos, con tan excepcional entusiasmo, como en la noche del estreno de este ya célebre drama.

Mañana viernes, por la tarde, se verificará una función especial, á precios especiales, con la 32 representación de «La malquerida».

Por la noche (octavo viernes de estrenos), primera representación en esta temporada de la comedia en tres actos «Lo positivo».

Pasado mañana sábado, por la tarde, función especial, á precios especiales, 33 representación de «La malquerida».

## CERVANTES

El sábado, en la sección sencilla de las diez, tendrá lugar el estreno del sainete en un acto, original de D. José Francés y D. Federico Leal, titulado «Lista de Correos», con el siguiente reparto:

La Gueque, señora Roca; Doña Julia, señorita López; Paula, señora Simó; Niña Téllez, señora Santalucía; Lili, señora Toscano; Señorita de compañía, señorita Palencia; Señora discreta, señorita Ríos; Una individua, señorita Calvo; Soria, Sr. Meseguer; Hombre misterioso, Sr. Simó Raso; Manuel, Sr. La Riva; Ramitos, Sr. Palma; Iglesias, Sr. Guillot; Sánchez, Sr. Calvo; Gonzalo, Sr. Marchante; El duque de Loro, Sr. Molinero; Villa, Sr. Hidalgo; El de las barbas rojas, Sr. Marchante; El del billete, Sr. Sapela; El de la browning, Sr. Sapela.

## EN 1914

La antigua casa de Venancio Vázquez, Carrera de San Jerónimo, 29, venderá sus acreditadísimos tés, cafés y chocolates, corrientes y especiales para diabéticos y embarazadas.

MAÑANA PUBLICARA «LA TRIBUNA» EL PRIMERO DE LOS ARTICULOS TITULADOS «LA CARRERA POLITICA DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO».



Interior de la sastrería de nuestro amigo Sr. Moya, que al ser un artista dentro de su profesión.

## El nuevo Ayuntamiento

Con la acostumbrada solemnidad de otras veces se celebró esta mañana sesión extraordinaria para dar posesión á los concejales que fueron elegidos en Noviembre último.

En virtud de la renovación, el actual Ayuntamiento queda constituido en la siguiente forma:

Defensa Social: Sres. Bellido, Silvela y Antón.

Conservadores: Sres. Alvarez Arranz, Plaza Carranque, De Carlos Abella, Díaz Agero, Retortillo, Herrera, Colomer, Chozas, Millán, Arias y Samperio.

Liberales: Sres. Oliveros, duque de Tovar, Sáiz Herráiz, Raboso, Camacho, González Prieto, Sánchez Anido, Mesonero Romanos, González, Blanco, Casero, De Miguel, Salinas, Marcos Flores y Valero Hervás.

Reformistas: Sres. Barro, Peironcel y Cortés.

Republicanos: Sres. Trompeta (D. Enrique), Guijarro, Noguera, Carnicero, Gayo Barrero, Loza, Llorente, Morayta, Estévez, Blanco Soria, Niembro, Sueña y Suñón.

Socialistas: Sres. García Cortés, Mora, Iglesias y Besteiro.

O sean: tres concejales de Defensa Social, 11 conservadores, tres reformistas, 16 liberales, 13 republicanos y cuatro socialistas. Total, 50.

A las once menos cuarto ocupa el alcalde la silla presidencial, declarando abierta la sesión.

Dada cuenta por el secretario de los requisitos legales de rigor, es nombrada

una Comisión, compuesta de los señores Sáiz Herráiz, De Carlos, Abella, Alvarez Arranz, Plaza Carranque, Bellido y Gayo Barrero, para que invite, en nombre del Ayuntamiento, á entrar en el salón de sesiones á los nuevos concejales.

Entran éstos y ocupan sus escaños. El alcalde pronuncia un discurso de salutación á aquéllos y de despedida á los ediles salientes, esperando mucho de la cooperación de los primeros y ensalzando la que realizaron los últimos en pro de la Administración municipal.

Hablan á continuación, bajo diversos puntos de vista, y aparte los saludos y despedidas de cortesía, los Sres. García Molinas, Ortueta, Alvarez Arranz, Bellido, García Quejido, Talavera, Blanco (D. Emilio), Díaz Agero (D. José Pedro), Pascual (D. Sotero), Morayta (don Miguel), Trompeta (D. Eduardo), Muñoz Suela, Iglesias (D. Pablo) y Cortés (D. Agustín).

El alcalde pronuncia otro discurso, resumiendo todos los pronunciados, y que, por apremios de espacio, sentimos no poder consignarlos, ni aun en extracto, sirviendo de lema al del vizconde de Eza: «Austeridad en los gastos, severidad en los ingresos, orden en todo».

Seguidamente, la misma Comisión que salió á recibir á los concejales nuevos acompañó hasta fuera del salón á los que cesaron en el cargo, y suspendióse la sesión unos momentos.

Reanudada ésta, se procedió al reparto de varas á los tenientes de alcalde, que son los que anteayer publicamos.

Hubo protestas acerca del referido nombramiento de Real orden, por los Sres. Niembro y García Cortés. La pasión política siguió desatándose al hacerse la designación de regidores-síndicos, que recayó, en votación por papeleta, en los Sres. Bellido y Valero Hervás, de Defensa Social y liberal, respectivamente.

Propone el alcalde que las sesiones ordinarias se sigan celebrando en los mismos días y horas que hasta aquí, y que mañana, á las diez y media, se reúna el Concejo en sesión extraordinaria para tratar de la designación de Comisiones. Así se acuerda, y se da por terminada la reunión á las dos de la tarde.



## PARA REGALOS

Cajas de pintura para niños y artistas. Plumas Estilográficas. Estuches de papel fantasía. Objetos para despachos, etc., etc. Papelería Americana. Espoz y Mina, 14.

## Pulseras de petición

Especialidad. Joyería de moda. Carretas, 3





Hay en este castizo Madrid de nuestros amores clásicas-costumbres que hacen de él una de las pocas grandes ciudades que conservan su aspecto verdaderamente típico. Nuestra fotografía fué obtenida anoche en el popularísimo café Colonial, momentos después de comerse las imprescindibles doce uvas, que darán la buena suerte en el nuevo año de 1914. Este café, que imprescindiblemente visita todo Madrid después de la salida de los teatros, es, sin duda alguna, el único que sacrifica sus intereses por dar un servicio esmeradísimo. Felicitamos cordialmente a los dueños, deseándoles únicamente que en el nuevo año tengan tanta clientela como en el pasado 1913.

## "CLEMENTINA"

*«Comedia en dos actos, original del inmortal sainetero D. Ramón de la Cruz, con música del célebre compositor Luis Boccherini.»*

Entre las obras no editadas del insigne compositor Luis Boccherini, que conservan sus descendientes, figura la partitura de una comedia, con música, en dos actos.

El libro es original del popular sainetero D. Ramón de la Cruz, quien le escribió por orden expresa de la excelentísima señora condesa-duquesa viuda de Benavente.

«Clementina» titúlase la obra que el inmortal escritor llamó «comedia con música», sin duda para diferenciarla de las obras líricas que en aquellos tiempos se escribían con la denominación de zarzuelas.

Representóse la «Clementina» a fines del año 1786, en el coliseo que en su palacio de Madrid tenía la ilustre duquesa, y del éxito que alcanzó la obra puede juzgarse por las manifestaciones del propio don Ramón de la Cruz, consignadas en una «advertencia» que precede a la «Clementina» en el tomo V de la colección de sus obras dramáticas, impreso en 1788.

En dicha «advertencia» aparecen las siguientes líneas:

«La magnificencia de dicha señora excelentísima en sus funciones y la numerosa concurrencia a ellas de todos los Cuerpos más ilustres, más elevados y más instruidos, nacionales y extranjeros, que adornan la Corte, son bien notorias, y no lo son menos los votos generales que a su favor tuvo la «Clementina» entre tantas personas de excepción.

No puede negar su Autor cuanto le han lisongeado estos aplausos respectivos, y distintos de los que con más justicia mereció la música del Señor Maestro Boccherini.»

En 1905 se celebró con gran solemnidad en Lucca el centenario de la muerte de Luis Boccherini, el célebre maestro toscano, poco apreciado en España, por ser muy poco conocidas sus inspiradas producciones, aunque casi todas fueron escritas en Madrid, en donde vivió muchos años y en donde murió.

En España saben contadas personas que Boccherini compuso un «minuetto» bellísimo, que alcanzó gran celebridad, y que en Madrid se oyó por vez primera, interpretado maravillosamente por el notabilísimo pianista M. Planté en la serie de conciertos que éste dió en el teatro Español durante la primavera del año 1877.

También saben algunos que dos años después de la citada fecha fué interpretado el «célebre minuetto» de un modo admirable en el teatro Apolo por la bri-

llante orquesta de la Sociedad Unión Artístico-Musical, que dirigía el Sr. Bretón, alcanzando un éxito extraordinario, inmenso.

De entonces a acá, el «célebre minuetto» de Boccherini ha sido ejecutado, con gran éxito siempre, en muchos conciertos. Hace pocos meses, a fines de verano, y en el Casino de Biarritz, se oyó con el deleite de siempre, y los profesores que le interpretaron fueron ovacionadísimos.

Y excepción hecha de contadas personalidades, puede afirmarse que nada más que el «minuetto» conocen la mayoría de los españoles, de las numerosas e inspiradas producciones del insigne compositor, que le han valido la celebridad mundial.

Uno de sus muchos biógrafos, monsieur Piccuot, dice:

«Boccherini dopo aver mostrato nel «trio» è nel «quartetto» la maniera di trattare queste genere così difficile, mette il sigillo alla sua gloria con la creazione del «quintetto»; combinazione ignorata avanti di lui perché gli autori non avevano compreso è considerato il «basso» che come parte fondamentale dell'accompagnamento. Questa composizione è così piena di bellezze che dopo 82 anni conserva sempre tutta la sua freschezza e il suo splendore. Vi regua un calore, un' ispirazione, un entusiasmo, un' originalità di formi e di melodia che sfidano il tempo e la moda; c'è il buono in tutta la sua estensione, il bello che commuove, che vivifica, che trasporta. Nulla può dare un' idea di simile composizione, di tale creazione che resterà nella storia dell' arte come una conquista del genio.»

Un escritor notable, «Carlo Schmidt», dice del autor de la partitura de la «Clementina»:

«Luis Boccherini, celebre musicista, è il più grande compositore italiano di «música istrumentale del secolo XVIII.»

La Real Academia de Ciencias, Letras y Arte de Lucca, al organizar el Centenario de la muerte de Boccherini, ofreció un puesto de honor en las fiestas al Gobierno español, y pidió a los descendientes del insigne compositor, que son españoles, entre varias obras inéditas, la partitura de la «Clementina», con el fin de traducir el libro español y representar la comedia en los teatros de Italia.

Los descendientes de Boccherini, que accedieron gustosos a cuantas demandas les formularon, se negaron a enviar la partitura de la «Clementina», por entender que, siendo el autor del libreto el popular sainetero madrileño, en Madrid y no en Italia debía representarse.

En Madrid, pues, se representará en breve la «Clementina», si, como es de esperar, alguna de las empresas de los teatros líricos de primer orden dispensan a la obra franca acogida.

La refundición del libro está ya terminada. Los dos actos han sido divididos en tres cuadros. Precederá a la obertura un breve prólogo.

Del arreglo é instrumentación de la música se está ocupando un notable y aplaudido compositor español.

Pronto, muy pronto, tendrán ocasión los madrileños de oír la música sencilla y sublime de Luis Boccherini; aquella música delicada y sentida que juzgaba Cantier diciédo: «Se Dio volesse parlare agli uomini si servirebbe della musica dell' Haydn, ma se ascoltare volesse della musica, preferirebbe quella del Boccherini.»

Del libro de don Ramón de la Cruz nada tenemos que decir. Conocido el nombre del autor de la «Clementina», está hecho el elogio de la obra.



Fernando Boccherini.

NUMERO DEL TELEFONO DE «LA TRIBUNA»: 3.800.

## Crónica de Tribunales

Al correr de la pluma.

Ha finalizado otro año. Si cuantos viven, a título de profesionales, de su intervención en la administración de justicia toman el ejemplo del pasado como espejo para el porvenir, no podrán tener grandes optimismos.

En la última hoja del calendario, blanca para que cada uno pueda escribir en ella el juicio sintético que le importe, la observación viene consignando una verdad amarga para los curiales y aún para la sociedad: los pleitos se acaban.

Cuando la intensidad de la vida se acentúa, agigantándose, y los intereses de los particulares se cruzan en una malla estrechísima, y sus derechos se relacionan, hermanan y subordinan, haciendo posibles y reales un mayor número de conflictos, el Estado permanece poco menos que mano sobre mano, falto del requerimiento de los ciudadanos que le lleven a la definición de normas jurídicas concretas para la resolución de los conflictos planteados.

Y esto, que pudiera serlo, no es, ciertamente, una ventura. Los particulares no acuden con sus querellas al órgano creado por la sociedad para definir el derecho, por «miedo» a su intervención. La administración de justicia es lenta y costosa; tanto, que los ciudadanos prefieren sacrificar su peculio y abandonar derechos legítimos, a soportar las consecuencias de un debate judicial.

Tiene ese estado de opinión una gravedad, que deben reconocer los Poderes públicos. Esa dejación, ese abandono que hacen del Estado los ciudadanos lastimados en su caudal jurídico, envuelve el aserto anárquico de que el órgano del Derecho no cumple la misión que es razón de ser de su existencia.

Es menester que no suene en los oídos de todos como una conminación de graves males, el conjuro que impetra para enemigos irreconciliables, como castigo sin igual, pleitos en trámite, aun cuando se obtengan sentencias favorables. Precisa que los Tribunales de justicia puedan cumplir su alto cometido con presteza y sin exigir grandes desembolsos a quienes a ellos acuden en demanda de definiciones de derechos, que tanto vale como en súplica de medios para que sea posible la convivencia social.

La necesidad es apremiante. La opinión no debe ser modesta ni suave en la solicitud de la reforma. Es necesario que en el ministerio de la calle Ancha florezcan iniciativas que representen un completo divorcio y un rompimiento absoluto con el pasado.

¡Justicia pronta! ¡Justicia barata! Es todo un programa.



Colom Cardany.

## EN 1914 EL EDISON CINEMA

que en el poco tiempo que lleva abierto al público ha triunfado en toda línea, seguirá proyectando las mejores películas que produzcan las principales casas españolas y extranjeras

ARTE, CONFORT, ELEGANCIA

Excelente sexteto

El más aristocrático de los cinemas

madrileños. El más económico

Sección continua

EDISON CINEMA

BARCO, 34



## EL AÑO NUEVO DE LOS O. GANILLEROS

Por el concejal Rosón,  
se ha acabado «el Alirón».

La Junta municipal de Asociados ha prohibido, í propuesta de un munícipe, que toquen los organillos. Y como los *pianistas* suelen ser como el mismísimo Barrabás, llevaba ayer cada uno en su cilindro, guisa de despedida, el siguiente letrero: «Por el concejal Rosón, se ha acabado «el Alirón»».

—Nos ha majao el concejal— decía un organillero.— Y si no tocamos, pues no haber otro remedio que trabajar, y es muy duro que los *gacholís* del gremio, que estamos en la primera juventud, nos malogremos y tengamos que *dinarla*. *Miá* que tiene gracia esto: «Por el concejal Rosón, se ha acabado «el Alirón»».

—A mí me da el menudillo (1) que nos vamos a ver negros para ganarnos el *piri*; pues no nos echarán perros las mujeres *baritónicas* á quien dábamos conciertos; é iremos por esas calles todos con el pelo suelto, los tacones de *cursiva*, á dos velas y en los huesos. «Por el concejal Rosón, se ha acabado «el Alirón»».

—Adiós, pantalón *doblao*! Adiós, sedoso pañuelo! Adiós, botitas de caña! Adiós, mi traje de invierno! Adiós, mi gorra *espermántica*! Adiós, adiós, mi dinero! Que este cuerpo tan juncal se vestirá con un terno, bien de desecho de tiento á del Bazar del Obrero. «Por el concejal Rosón, se ha acabado «el Alirón»».

Así ayer se lamentaba un muchacho organillero, y otro que con él estaba y extasiado le es-

cuchaba, contestó á su com-

pañero:

—Nos la han *dao*

(sin confesión,

y habremos de hin-

car el pico.

—Si vive D. Fede-

rico

Chueca, no es eso

[Rosón

el que mata «el

Alirón»!



Manolo de Madrid.

(1) El corazón.

### AL HILO DE LAS TABLAS

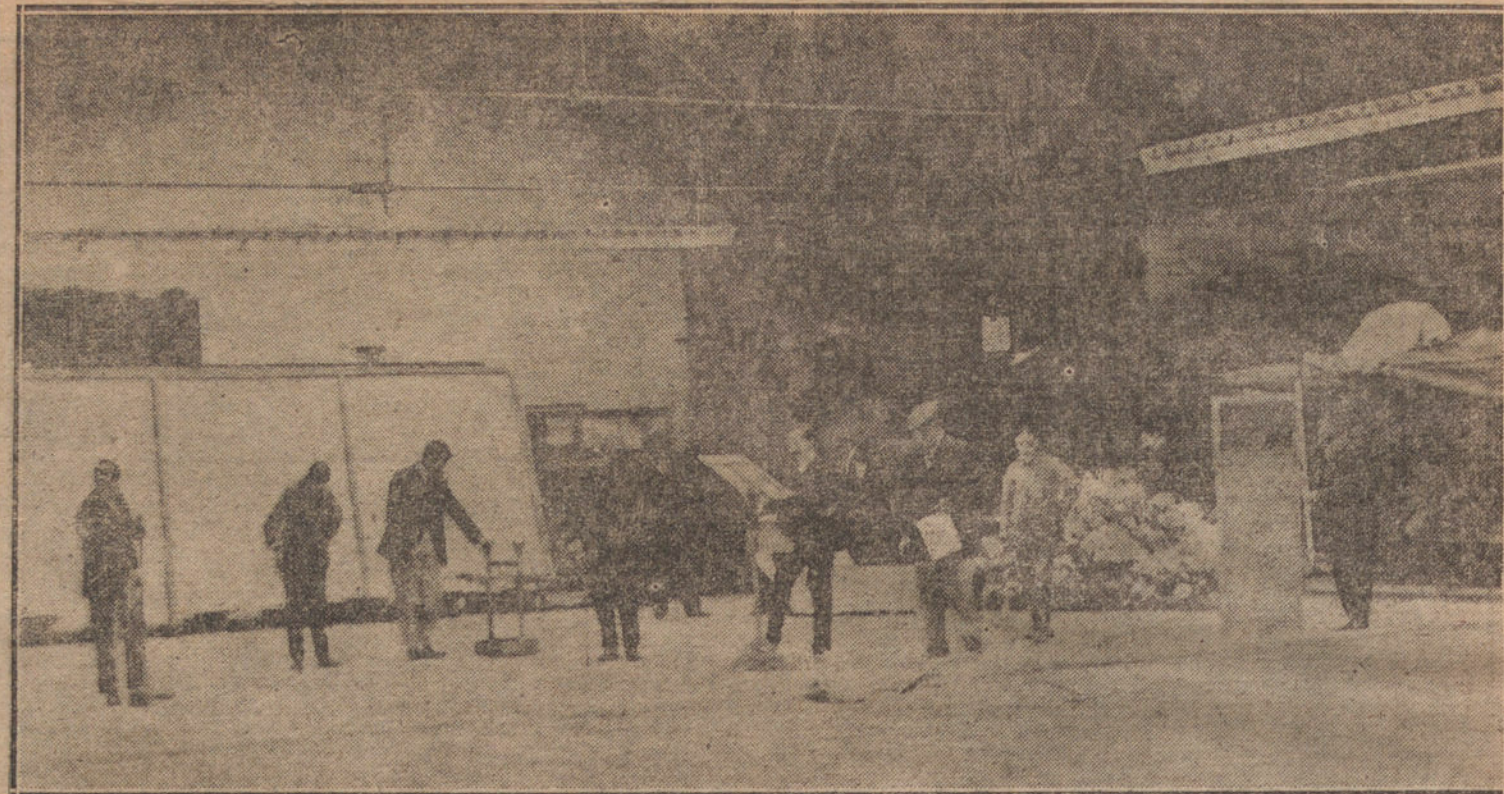
## NUEVA PLAZA DE TOROS

Tuvo efecto anoche una reunión, convocada por la Sociedad anónima La Numantina, constituida con el exclusivo fin de construir una Plaza de Toros en aquellas barriadas.

Como dicha entidad la forman todos los elementos, grandes y chicos, de dicho pueblo, el acto estuvo muy concurrido y en él reinó un gran entusiasmo, pues se trataba de protestar contra la oposición que se propone hacer la Diputación provincial de Madrid á la autorización solicitada para la construcción de un edificio taurino.

Empezó haciendo uso de la palabra el secretario del Consejo de administración de dicha Sociedad, Sr. López Recuero, que con claridad y gran conocimiento del asunto que se trataba, dió cuenta de las gestiones que se venían realizando para obtener el logro de sus ideales, haciendo resaltar su extrañeza de que los señores diputados provinciales del distrito no secundaran la espontánea y decidida defensa que en pro de los intereses del pueblo hizo el Sr. D. Arturo Soria, diputado provincial por el distrito de Buenavista-Centro.

Basándose en preceptos legislativos y en disposiciones que regulan la materia, manifestó que la Corporación provincial no tenía base ni fundamentos legales pa-



EN EL ESTUDIO DE AMALIO FERNANDEZ.—Terminando el decorado de «Parsifal». (Fot. BERRIATUA.)

ra oponerse á que se conceda la ansiada autorización ministerial, demostrando convincentemente que la pragmática del Rey Carlos III se limitaba á recomendar que no se permitiese levantar ninguna nueva plaza en el término municipal de Madrid, y que la misma, por el transcurso del tiempo, había caído en desuso, y, por lo tanto, inaplicable á otro radio municipal.

Se declaró muy optimista por la confianza que tenía en la rectitud y competencia del señor ministro de la Gobernación, que si bien tendría en cuenta al resolver el expediente los «supuestos perjuicios que alegara la Diputación, no habría de dejar de tener en consideración los «reales beneficios» que á todo un pueblo proporcionaría con aplicar estrictamente la justicia, haciéndose cargo de que, si respetables eran los intereses de una Corporación, no eran menos sagrados los de todo un vecindario, que al amparo de lo legislado se sometía en su petición.

Hablaron después los vocales señores Martín, Ayuso y Chellini, abundando en la idea de visitar al Sr. Sánchez Guerra para exponerle el deseo unánime de que tan sólo se les hiciera justicia, recabando previamente que acompañara á la Comisión los diputados provinciales y el de Cortes Sr. Buendía, del cual hizo saber el Sr. Ruiz está dispuesto, como siempre, á salir en defensa de los derechos de su distrito.

Terminó el mitin con un voto de gracias para el Consejo de administración de la Sanidad, y con él expreso y decidido propósito de, por todos los términos hábiles y legales, ayudar á todo el vecindario en sus gestiones á dicho Consejo, compuesto de personas de posición, arraigo y prestigio, representadas dignamente por su presidente, el conocido y opulento comerciante D. Saturnino Ruiz Senén.

### OTRAS NOTICIAS

#### Contratas de Saleri II.

El «fenómeno» madrileño Saleri II ha sido contratado por la empresa de Valencia para torear en aquella plaza los días 26 de Abril, 31 de Mayo, 14 y 21 de Junio y 30 de Julio.

Como estos empresarios son también los de Málaga, han ajustado asimismo á Julián para actuar en la tierra de Paco Madrid los días 12 de Abril, 28 de Junio y 12 de Julio.

#### Las corridas donostiaras.

Las combinaciones coletudas de las corridas del verano próximo en San Sebastián son las siguientes:

Día 2 de Agosto: Paco Madrid, Gallito y Belmonte.

Día 9: Gallo, Cochero y Gaona.

Día 15: Gallo, Gaona, Gallito y Belmonte.

Día 16: Gallo, Gaona, Paco Madrid y Gallito.

Día 23: Gallo, Gallito y Belmonte.

Día 30: Gallo, Gallito y Belmonte.

Día 6 de Septiembre: Paco Madrid, Gallito y Belmonte.

Día 13: Cochero, Gaona y Belmonte.

Día 20: Gallito chico, solo, con seis toros.

NUMERO DEL TELEFONO DE LA REDACCION Y TALLERES DE «LA TRIBUNA»: 4.444.

### VIDA PERIODISTICA

## ERRATAS Y GAZAPOS

El redactor jefe está señalando á cada uno de los que redactan LA TRIBUNA el trabajo que ha de hacer para el número de primero de Enero. Al llegarme el turno, me dice:

—Usted, Mosén Santos, hará una recopilación de erratas y gazapos, continuación de las que ha hecho anteriormente; pero limitándola en esta ocasión á gazapos de LA TRIBUNA.

—Está bien; pero resérveme usted diez columnas, pues tan pródigos en erratas hemos sido cajistas, correctores y redactores, que temo que ni aun con ese espacio tenga suficiente para enumerarlas.

La petición de diez columnas produce en Alarcón un asombro del que sólo se puede tener idea viéndolo reflejado en su cara. Después me dice:

—Media columna tiene usted, y ni una línea más.

Heme, pues, aquí eligiendo botones que sirvan de muestra.

En un artículo que dediqué á exponer algunos casos curiosos de errores originados en el laconismo telegráfico, cité el caso del telegrama recibido por un funcionario de la Nunciatura en Madrid, en que un hermano suyo le comunicaba la muerte de su padre, diciendo: «Morto e papa», y que dió lugar á que el Gobierno, al tener conocimiento de que se había cursado ese telegrama, creyera que había muerto el Papa, y á que Canalejas, entonces presidente del Consejo, comunicara la sensacional noticia á los periodistas. Pues bien, en nuestra redacción, al saberse la noticia dada por el presidente del Consejo, no se dudó un momento de que también habría sido telegrafiada por nuestro corresponsal en Roma, y se atribuyó á aglomeración de servicio ú otras causas ajenas á él el que no hubiéramos recibido noticias particulares. Por todo ello no hubo inconveniente en simular que habíamos recibido la noticia por telegrafo, y en la pizarra de la calle de Sevilla pusimos:

«Nuestro activo corresponsal en Roma nos comunica la siguiente noticia:

«Roma... 10 mañana. (Urgente). Vía Londres.—Acaba morir Papa.—Nessi.»

Al descubrirse y explicarse el error de la noticia, cayó por su base todo nuestro castillo de «activo corresponsal», «urgente» y «Vía Londres», y durante muchos días los redactores de LA TRIBUNA tuvimos que soportar las bromas que nos dieron nuestros compañeros de profesión.

En una ocasión publicamos un telegrama que venía del Ferrol, pero que nosotros fechamos en Toledo, y que decía:

«La Sociedad española de Construcciones navales va á construir en terrenos del Astillero un grupo escolar para los obreros del arsenal.»

Un amigo nuestro, residente en la imperial ciudad, nos escribió diciéndonos:

«Te ruego tomes nota de que la Socie-

dad española de Construcciones navales no construye buques en Toledo, pues si bien el río Tajo es más respetable que el Manzanares, tendrían que salir los buques al mar por Lisboa, y no hay que decir lo que habrían «os feroces carbonarios con nuestros «o terror dos mares»».

Como ejemplo de galimatías indescribable vaya el siguiente párrafo de LA TRIBUNA, dando cuenta de la vista en Consejo de guerra de la causa seguida contra el capitán Sánchez:

«Termina exponiendo el caso del procesado: un padre acusado hoy, y quizás muerto por la denuncia de su hija, entonando un himno al Ejército, recordando algunos errores judiciales.

Sánchez le dice:

«A las nueve se levanta la sesión.

—Gracias.»

Un día se publicaron en una plana de LA TRIBUNA dos retratos. Al pie de uno de ellos, que era el de un hombre robusto, recio, de fuerte musculatura, con bíceps pronunciadísimo, y desnudo de medio cuerpo arriba, se leía: «D. José Bernabén Palacios, propietario del hotel de la Paloma.» Y al pie del otro grabado, que representaba á un hombre enteco, delgado, en actitud tímida, decía: «Ochoa, el león navarro, campeón español de lucha greco-romana.» Os puedo asegurar que, por la traza, no ya á león, pero ni siquiera á cachorrito llegaba.

Una permutación de los dos grabados al colocarlos en la forma para sacar la plancha de estereotipia dió lugar á estas dos incongruencias.

Hace muy pocos días, hablando de la muerte de D. Alberto Aguilera, decíamos:

«El «malogrado» hombre público... ¡Y ha muerto á los setenta y dos años!

Podría continuar y escribir muchas cuartillas;

pero la orden del redactor jefe señalándome media columna, que ya he pasado, me obliga á hacer punto.



Mosén Santos.

## ASUNTOS MALAGUEÑOS

MALAGA 31. Los corresponsales malagueños, sin distinción, acudirán á la estación á despedir á las comunidades, que marcharán á Madrid el día 2.

La opinión ha recibido con unánimes alabanzas el acuerdo de la Cámara de Comercio y de la Asamblea y Corporaciones de marchar á Madrid.

Mañana, á las cuatro de la tarde, se reunirá la Cámara de Comercio y los comerciantes de puerta abierta para acordar la forma de expresar su solidaridad con la Comisión que va á la corte. La impresión general es cerrar todas las tiendas á la hora de la salida del expreso el día 2 y acudir á la estación á despedir solemnemente á la Comisión de la Cámara. Esta, seguidamente de llegar á Madrid, se avistará con la Cámara Comercio de esa corte y visitará al ministro de Hacienda y al director general de Comercio.



# PIANOS

FÁBRICA Y ALMACÉN

PIANOS COMBINADOS Y ARMONIUMS

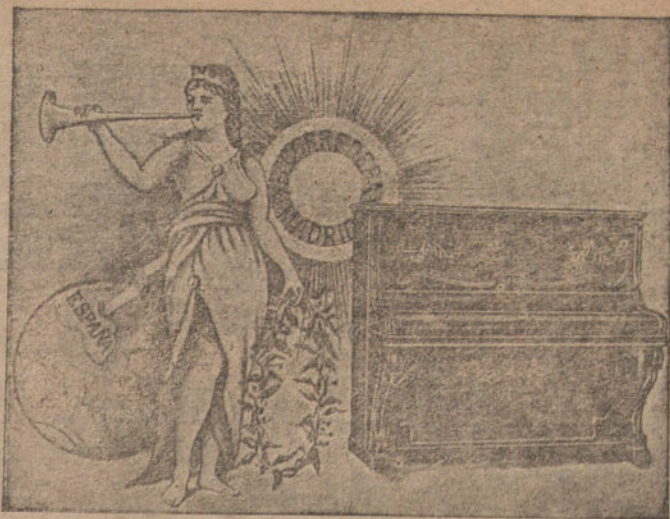
CASA CORREDERA

Fundada en 1880

Carrera de San Francisco, 11

MADRID

Teléfono 4.041



Un  
espléndido  
regalo  
para el día  
de Reyes



Proveedor de la Real Casa

## Consideraciones que debe hacerse toda persona que desee adquirir un PIANO

### LA ELECCION

La elección de un piano, cualquiera que sea la cantidad que se desee emplear en él, es algo más trascendental de lo que á primera vista parece, y no debe olvidarse que la adquisición de un buen piano es un gasto que no se hace más que una vez en la vida.

### CUALIDADES QUE DEBE PERSEGUIR EL COMPRADOR

- 1.ª Garantía.
  - 2.ª Solidez, tanto en el instrumento como en el mueble.
  - 3.ª Cantidad y calidad del sonido.
  - 4.ª Economía.
- Analicemos estas cualidades por separado.

### GARANTIA

Esta palabra, que podemos definir-la como «la certeza para el cliente del buen empleo de su dinero», es, en la mayoría de los casos, una pura ficción; **garantía verdad puede ofrecer-**

la única y exclusivamente la casa que **construye** pianos; por tanto, quien ha adquirido su piano en un almacén cualquiera, para hacer uso de sus derechos, dentro del plazo de garantía por cualquier desperfecto ocurrido en el instrumento, le sería preciso enviar el piano á la casa constructora, y por consiguiente, abonar los portes del piano hasta el punto de origen, New-York, Berlín, París, etc., pues es indiscutible **que para reparar en debida forma un instrumento se precisa saber construirle.**

Buscad, por lo tanto, la garantía en el **almacén garantizado, en el almacén responsable, en el almacén fábrica.**

### SOLIDEZ EN EL INSTRUMENTO Y EN EL MUEBLE

La solidez en el instrumento está asegurada en su parte fundamental, si éste conserva la afinación durante un año, ó sea el tiempo necesario para que las diferentes piezas de que se

compone sufran las dilataciones, mermas y saturaciones higrométricas, debidas á los consiguientes cambios de temperatura.

De aquí que todo comprador debe exigir, á lo menos, **un año de garantía verdad.**

La solidez en el mueble depende del esmero con que hayan sido elegidas y curadas sus maderas.

### CALIDAD Y CANTIDAD DEL SONIDO

La buena calidad del sonido se manifiesta por «la dulzura uniforme de todas sus notas», siendo el resultado de una práctica exquisita en esta fabricación, y es apreciada por toda persona, aun de oído poco delicado.

La cantidad del sonido es debida á las dimensiones del piano y al esmero en la construcción de su caja armónica. El piano á cuerdas cruzadas, evita el inconveniente de la excesiva dimensión, por la especial disposición de sus cuerdas, resolviendo así el

problema de «cantidad de sonido en poco tamaño».

### ECONOMIA

Es una equivocación suponer que si un objeto cuesta más que otro análogo cualquiera, por esta sola causa, ha de ser mejor que aquel más económico. Voy á tratar de demostrarlo:

El vendedor A quiere lucrarse más que el vendedor C.

El vendedor A paga más local que el C, por creer necesario para su asunto exponer con más lujo.

El vendedor A vende poco, y necesita mucho beneficio en cada venta.

El vendedor C vende mucho, su asunto es más extenso y necesita menos beneficio para mayor ganancia líquida.

Es evidente que en cualquiera de estos casos debe adquirirse el objeto del vendedor C, lo cual no es más que elegir entre dos cosas iguales la más barata, que es la verdadera acepción de «economía».

## La casa CORREDERA y el negocio de PIANOS, en general

### LA CASA CORREDERA !! GARANTIZA !!

Garantiza los pianos que construye, como lo demuestran, **treinta y tres años** de éxito creciente, que se manifiestan en las recompensas obtenidas en cuantas Exposiciones se ha presentado, en los títulos de caballero de Isabel la Católica y de proveedor y reparador de la Real Casa concedidos por méritos en su industria.

Garantiza los pianos extranjeros que salen de sus almacenes, porque son elegidos entre las primeras marcas del mundo, por **una experiencia de cuarenta y cinco años** en esta manufactura.

Garantiza las reparaciones porque las efectúan, con el más exquisito esmero, obreros expertísimos en la construcción.

### LA CASA CORREDERA !! ES LA MAS ECONOMICA !!

Porque además de no pagar, como otras, una cantidad exorbitante de local, por ser propio el inmueble donde tiene establecidos sus grandes talleres y almacenes, abarca el asunto de pianos en toda su extensión, pudiendo, por tanto, trabajar con más economía.

He aquí la prueba:

1.º Esta casa alquila pianos en perfectas condiciones, desde 10 pesetas mensuales.

2.º Es la única casa que, al hacer un cambio, tasa en su justo valor el piano que deseen cambiar, sin aumentar por ello el precio del que elija el cliente, lo que no sucede en las demás casas, que si ofrecen más de lo que vale el piano que ha de ser cambiado, se cobran con creces esta diferencia, al parecer ventajosa, con el

exorbitante precio en que venden el suyo.

3.º Esta casa es **FABRICA ALMACEN**, y como tal, se encuentran pianos nuevos á **precios de fábrica.**

4.º Esta casa ofrece al público pianos perfectamente restaurados, procedentes de los cambios que efectúa, á precios mucho más reducidos que en bazares, almonedas, casas particulares, etc.

5.º Esta casa surte de los diferentes artículos que integran el ramo de construcción y reparación de pianos, á diferentes almacenes, así como también á muchos profesores y afinadores, tanto de Madrid como de provincias.

**VENTAJAS QUE ENCONTRARA EN ESTA CASA EL COMPRADOR A PLAZOS**

ESTA ES LA UNICA CASA EN

**QUE NO SE PIERDE EL DINERO** entregado á cuenta por el comprador, en el caso de serle recogido el piano (bien por falta de pago ó á voluntad suya), pues reservándose una módica suma en concepto de alquiler mensual, devuelve la cantidad restante.

Las ventas á plazos son solamente para Madrid, siendo éstos desde 25 pesetas mensuales.

**VISITAD LOS GRANDES ALMACENES DE ESTA CASA Y PODREIS ESTABLECER COMPARACIONES.**

### RESUMEN

Siendo la norma de esta casa desde su fundación hacer todos los asuntos que al «piano» se refieren con pequeños beneficios, no es de extrañar que sea la preferida de las personas prácticas y económicas.



!!! PURGANTES !!!  
DEPURATIVAS  
ANTIBILIOSAS  
ANTIHERPÉTICAS

**CARABANÑA**

!!! AGUAS !!!  
minerales  
NATURALES DE

Compre V.  
LA TRIBUNA

# Wotan



110 \$ 16

Wotan

**La Primera lámpara  
del mundo construida  
con filamento estirado**

## Irrompible

**SIEMENS SCHUCKERT-INDUSTRIA ELÉCTRICA (S. A.)-MADRID**  
Barquillo, 28, Apartado 155

### CORSÉS NATTY

PATENTADOS EN ESPAÑA Y EXTRANJERO  
Permite su construcción quitárselos el broche y ballenas sin necesidad de desdoser, quedando en condiciones de poderse lavar como una prenda de ropa blanca.  
Última creación: Corsés formi «Línea Normal» los más higiénicos.  
VENTA EN TODA ESPAÑA  
MANUFACTURA DE CORSÉS: F. DE REGULEZ  
BORDADORES, 9.-MADRID

**EL VIERNES**  
día 2, damos con Ivermouht unes-tuche con palillo especial. En preparación, otro regalo para dentro de breves días. Bar-Alegría, Atocha, 113, y gloria de Atocha, 8.

**ALMACEN**  
de sombreros y gorras  
precios económicos. C. Guinea Bordadores, 12.

**Virgenes de Pilar**  
Para propaganda, van a repartir 200 hermosas estatuas propias para el culto en iglesias, con en los esculturas y casas particulares. Edición prospecto a «Anales del Pilar» Apartado 5. Zaragoza

Teléfono 3.800

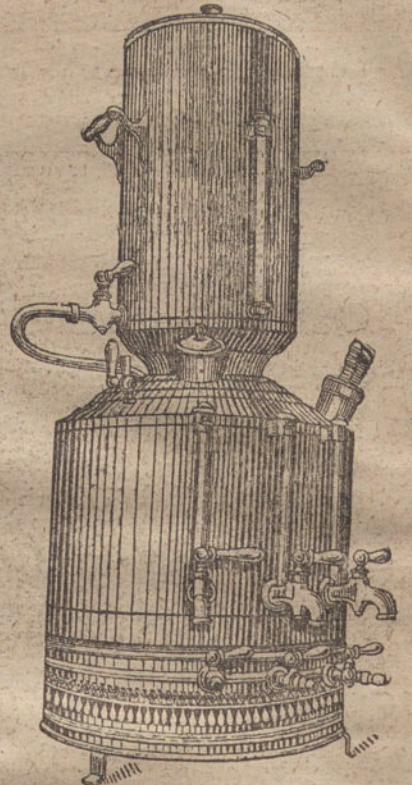
**A LOS ABUELOS**  
Para aprender á gulsar, deben comprar á sus nietas los JUGUETES ÚTILES, PRÁCTICOS e IRROMPIBLES que vende  
**MANUEL CANOSA**  
2, Espoz y Mina, 2

**EDREDONES**  
FABRICA DE EDREDONES Y COLCHAS DE SEDA, NA-SO Y ENCAJE  
VENTA POR MAYOR Y DETALLE  
PRECIOS CON GRANDES VENTAJAS  
SE HACEN DIBUJOS Y TAMAÑOS ESPECIALES  
PEDRO BARRI, ATOCHA, 34

**AMPLIACIONES  
MAGNÍFICAS  
15  
PESETAS**  
**COMPANY-Fotógrafo**  
FUENCARRAL, 29  
MADRID  
Doce postales, tres posiciones, 10 pesetas.

## LA MADRILEÑA

Último modelo de cafetera para hacer café en 10 minutos, con interior de barro, de grés y con un diámetro máximo de 45 centímetros.



Recientemente ha construido el señor Mallo un nuevo modelo de cafetera para regimientos, con capacidad para 600 plazas.

PEDID TARIFAS Á  
**EDUARD MALLO**  
Masonero Romanos, 37, MADRID.

### CENTRO DE POLICÍA PARTICULAR

Servicios permanentes de Vigilancia por personal técnico. Informaciones personales en todo el mundo con absoluta reserva.  
Gastones utilísimos para la preparación de pruebas en pleitos y divorcios.  
Es a casa es la primera fundada en España, de su clase, y sigue bajo la misma dirección.  
Preciados, 64, primero izquierda.

**INFANTA ISABEL.**—A las 6, Amores y amóros; á las 10, Poderoso caballero; á las 11, La fuerza bruta y El romano caprichoso.

**ALVAREZ QUINTERO.**—A las 6,30 (sencilla), Herida de muerte y Los mares de las de Gómez; á las 10,30 (doble), La chocolatería.

**COLISEO IMPERIAL.**—A las 4,30, El nacimiento; á las 5,30, En el portal de Belén; á las 6,30, Malvaloca (especial); á las 8,45 (peliculas); á las 9,30, En el portal de Belén; á las 10, Malvaloca (especial).

**MARTIN.**—A las 6 (vermouth popular, La viuda alegre (tres actos); á las 10,15, El sexo débil; á las 11,30, La última hora.

**GRAN TEATRO** (Cinema Artístico Popular).—Gran sección de 4,30 á 1. Estreno emocionante: El fallo de la fiera (1.000 metros). Últimos días de los grandes éxitos El silencio de los muertos y A merced de las olas. Butaca, 0,50; general, 0,15.

**BENAVENTE.**—De 5 á 12,30, sección continua de cinematógrafo. Todos los días estrenos.

**GRAN VIA.**—De 5 á 12,30, sección continua, con grandiosos estrenos.

**PRINCIPE ALFONSO** (Ideal Cinema).—Sección continua todos los días. Nuevos programas á diario. Lunes, por la tarde, gran moda. Éxitos: El hijo del mar y Parsifal (1.500 metros cada una).

**EDISON CINEMA** (Barco, núm. 34).—Sección continua de 5 á 12,30. Los festivos, por secciones. Éxito: Su Majestad la Reina y Los millones de la huérfana. Nuevo programa á diario.

**ROMEO.**—Compañía Internacional de variedades. Cinema artístico. Luisa de Lerma, Los Mañicos del Pilar, Carmen Ibáñez, Palmira López, Celia Belamor, Heroína, La Cubanita, Marina (de las Mari-Marin). A las 7 y á las 11,30, éxito colosal de Pastora Imperio y Víctor Rojas.

**SALON DORE.**—Atocha, 60, Santa Isabel, 3. Sección con-

tinua los días laborables desde las cuatro y media de la tarde, y los festivos, por secciones, desde las tres.

**PALACIO DE PROYECCIONES** (Fuencarral, 142).—Todos los días, de 4,30 á 12, cinematógrafo, con cuantas novedades se crean. Variación diaria de programa; estrenos sensacionales.



**SOCIEDAD MADRILEÑA DE ESGRIMA**  
DIRECTOR  
**MANUEL F. ARANDA**  
CLASE DIARIA  
de espada, florete ó sable  
**15 PTAS. AL MES**  
HORAS  
de 9 á 11 y de 4 á 6  
Marqués de Leganés, 5

### LA CENTRAL ANUNCIADORA

AGENCIA GENERAL DE PUBLICIDAD  
PROPIETARIO:  
Sebastián Borreguero Sacristán.  
**ESQUELAS**  
ANUNCIOS EN GENERAL  
**GRATIS FACILITA**  
receptores, profesores, institutrices, doncellas, niñas, cocheros y criados de todas clases.  
Augusto Figueroa, 16  
MADRID

Compre V. LA TRIBUNA





ULTRAMARINOS Y CONFITERIA  
**ROSCONES**  
**DE REYES**

Los días 5 y 6 se pondrán, cada día  
2 MONEDAS DE ORO de cinco duros en los  
roscones y 500 PESETAS repartidas  
en diferentes tamaños

CESTAS SURTIDAS  
VINOS VIEJOS, CHAMPAGNE  
TURRONES, MAZAPANES

**Arenal, 8-Arenal, 8-Arenal, 8-Arenal, 8**





# Nueva lámpara “METAL” T. FILAMENTO TREFILADO IRROMPIBLE

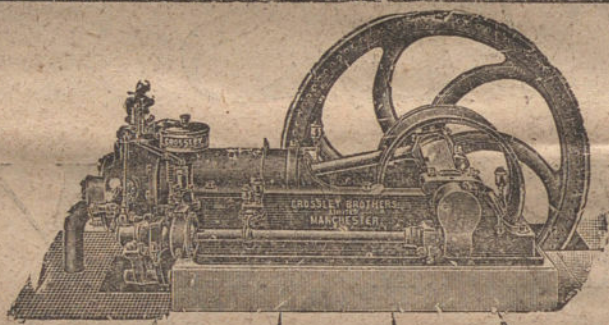
Resiste todas las sacudidas, al punto que se llega  
á utilizar en  
**TRANVÍAS Y FERROCARRILES**  
Pedidla en todas partes  
Y EN PUERTA DEL SOL, 1.-MADRID

MOTORES A GAS Y ACEITES

## CROSSLEY

SEGURIDAD, EFICIENCIA y ECONOMIA  
Construidos en los talleres de Manchester (Inglaterra).

Para detalles dirigirse á  
**CROSSLEY BROTHERS LTD.**  
FUENCARRAL, 6.  
Apartado de Correos 584—Madrid.



## Vichy Catalán

Bañeario de primer orden.—Temporada de 1 de Mayo á 30 de Octubre.  
Situado en la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).  
Teléfono de Gerona combinado con red de Barcelona.  
Distancia de Barcelona: en tren ligero, 2 horas 30 minutos; en tren correo, 3 horas.  
Aguas minero-medicinales, termal de 60°, alcalinas, bicarbonatadas-sódicas. Sin rival para el reuma, la diabetes y afecciones del estómago, hígado, bazo.—Grandes comodidades y servicio esmerado en todas sus dependencias.  
Administración: RAMBLA DE LAS FLORES, 18, entresuelo.—BARCELONA  
Agua: Venta á 80 cént. botella: REINA, 54 dupdo., y MAYOR, 35.—MADRID

### PREPARACION MILITAR

Internado establecido en el suntuoso palacio de los condes de Fuensalida. Nuevas secciones, desde Enero, á cargo de ocho jefes y dos auxiliares competentes en la preparación. Pídanse reglamentos. Dirección: Gamir, Plaza del Conde, 6. Toledo

### REGALO DE PASCUAS

¡Ocasión! La sastrería de la calle Espoz y Mina, 20, regala diez mil pesetas al público en los ricos gabanes ingleses que le quedan, siendo su precio de 90 pesetas, y los dá á 50.  
Hay gabanes de gran novedad para caballero, á 20 pts. Solo para acreditar este artículo hago este regalo. No confundirle: 20, Espoz y Mina, 20  
Gran exposición permanente en sus escaparates.

No hay nada para la tos y  
catarros como las  
**PASTILLAS CRESPO**  
SABEN BIEN

### EXPOSICION DE JUGUETES

INMENSO SURTIDO  
PELIGROS, 20, ENTRESUELO



Quereis la salud??



Ferro-Quina BISLERI

Cura primordial de la sangre. Reconstituyente poderoso, tónico eficaz, aperitivo é higiénico. Venta en farmacias y droguerías. Depositarios: PEREZ, MARTIN Y COMPAÑIA.—Alcalá, 9, Madrid.

### ¿MARCOS?

No comprar sin visitar la fábrica de molduras más importante de España.

MADRID—Colegiata, 11

Fábrica=Barcelona, Poniente, 22

GOMAS HIGIENICAS

Clases y precios sin competencia  
Fuencarral, 5. (Hay entrada por el portal.)

Se necesita un local para talleres de fotografía en las proximidades de la calle de Jardines, Dirigirse á la Administración de LA TRIBUNA, Carrera de San Jerónimo, 29, entresuelo.

### ULLED.—Relojero

ENCENDEDORES.—Oro, plata y níquel  
Piedras aher, accesorios y mechas  
Regalos á los compradores  
58, HORTALEZA, 58

### EL LEÓN.—MAYOR, 38

Gran sastrería. Últimas novedades en géneros de abrigos y gran resultado para la presente temporada de invierno. Trajes á medida de 50 á 120 ptas. Gabanes á medida de 60 á 110 pesetas.

EL LEÓN.—MAYOR, 38.

COMPANY  
FOTÓGRAFO

### MEJOR QUE EL 606

es comprar en La Mascota Gato, 4, gomas absolutamente irrompibles, marcas acro, ditadísimas y garantizadas. Pedid catalogo con sello.



En la Administración de "La Tribuna" se reciben es- queías hasta las cinco de la tarde.

Teléfono 3.800